SVOBODA
Founded in 1893 in Jersey City, NJ
Published by the Ukrainian National Association

www.svoboda-news.com

СВОБОДА

Пам'ятаймо про Україну!

Видає Український Народний Союз

Рік 121, ЧИСЛО 10, П'ЯТНИЦЯ, 7 БЕРЕЗНЯ 2014 РОКУ 1893 Vol. 121, No. 10, FRIDAY, MARCH 7, 2014 $1.00

Державний секретар США Джон Кері прибув до Києва



КИЇВ. – 4 березня в столицю України прибув Державний секретар США Джон Кері. Напередодні його візити Держдепартамент зробив недвозначну заяву, що США у відповідь на силове російське втручання у внутрішнє життя суверенної Української держави готують щодо Росії санкції і запровадять їх уже найближчим часом. На самому початку військових російських провокацій у Криму Дж. Кері остеріг, що своїми діями на території України Росія наражається на серйозні наслідки, зокрема для своєї економіки. „Розглядаються всі можливі заходи, у цьому не може бути жодних сумнівів. Росія повинна розуміти, що все серйозно. Не можна поводитися у XXI столітті так, як це робить вона, не можна вдавати, ніби нічого не трапилося і життя триває, як і раніше“, – підкреслив Державний секретар Дж. Кері. Водночас він повідомив, що США виділяють 1 млрд. дол. для допомоги Україні (Фото: Еспресо ТВ)

Колишні посли США: „Українці будуть битися“

За останні кілька днів російські війська пробували спровокувати українців на помилку, яку грузини зробили у 2008 році – вистрілити першими. По-перше, Росія послала війська без відзнак з бази в Севастополі; українці не піддалися на приманку. Потім росіяни послали війська на бронетранспортерах по дорозі до Симферополя, столиці Криму, але українці не відповіли насильством. Тоді ці війська без розпізнавальних знаків захопили летовища та адміністративні будівлі в Криму, швидко займаючи півострів. Українці перевели свої військові сили у стан підвищеної готовности і почали скликати свої військові резерви – але не нападали. Ця стриманість є мудрою, але болісною. Якщо росіяни заатакують українські сили в Криму чи на сході України, українські військові будуть реаґувати, і війна буде жахливою.

Ні російські, ні українські військові не є грізною бойовою силою. Економічний тиск позбавив ресурсів обидві армії; бойова готовність низька, і моральний дух в цілому не високий. Але напад Росії на українські сили або російське вторгнення в східній Україні змінить ситуацію. Українські сили з усіх куточків країни будуть жорстко відбивати аґресію.

Коли ми працювали в якості послів США в Україні, ми відвідали українські військові бази, розмовляли з командирами і вояками, спостерігали навчання і оцінку армійських підрозділів. Багато з цих підрозділів добре оснащені танками, артилерією і транспортом. Один з нас стрибав з літака разом з елітним десантним з'єднанням, чиї боєготовність і моральний дух, на відміну від інших підрозділів, були високими. Російський напад на українські сили або території призведе до клясичної та кривавої танкової війни, подібної якій Европа не бачила з часів Другої світової війни.

Це не повинно трапитись.

Володимир Путин не божевільний. Міжнародний тиск – скасування зустрічі „Великої Вісімки“, яка мала відбутися в Сочі; виключення Росії з G-8, індивідуальні фінансові санкції і заборони на поїздки російських посадових осіб, чиї дії порушують міжнародне право; зустрічі НАТО, Ради Безпеки ООН та европейських міністрів закордонних справ, і навіть широкі економічні санкції, які використовувались в Південній Африці та

(Закінчення на стор. 2)

АКТУАЛЬНА ТЕМА

Росія зазіхає на українську землю

Петро Часто

Це вже очевидне – Україні на роду написано бути головною учасницею історичного процесу, який, за визначенням християнських мислителів минулого, є нічим іншим, як процесом суду між Добром і Злом. Вирок припав на наш час, на наше покоління, але за цим судом, за цією останньою битвою стежать з неба усі попередні покоління українців, бо усіх нас, „живих і мертвих, і ненарожденних“ з'єднує не лише любов до України, але й опір одному й тому ж ворогові, котрий вже віки зводить нашу націю з білого світу, намагаючись позбавити нас майбутнього.

І так мало бути – щоб це останнє антиукраїнське зло знайшло своє втілення у кремлівському карликові, явленому в політичний світ з чорних печер каґебізму – з тих самих антилюдських сил, котрі, успадкувавши сатанинський досвід нищення українства від царської таємної охранки і втопивши в крові національно-визвольні змагання 1917-1920 років, сім десятиліть розпинали Україну голодоморами, масовими репресіями, тюрмами і концентраційними таборами.

Попри формально відновлену в 1991 році незалежність України, цей наш одвічний смертельний ворог в такій мірі паралізував політичну волю проводу Української держави, пройнявши українську владу каґебістською аґентурою, що в часи президента-кримінальника, „Хама“ за тюремним прізвиськом, в Києві вже не залишилося жодного міністра, жодного урядовця, не контрольованого Москвою. Так вона довела до майже цілковитого знищення українську національну армію, службу безпеки, українську науку і освіту.

Цей плеканий Москвою упродовж століть спосіб впливу сьогодні дає Володимирові Путінові оманливе відчуття всесильности. Він, як і всі тирани минулого, певний, що варто йому махнути рукою – і нема незалежної Чечні, нема незалежної Грузії, нема незалежної України.

В. Путін не розуміє, що він – тільки зомбі. Насправді він не належить собі і здійснює не власну волю, а волю замежного зла. Тут, мабуть, доречно згадати про російського духовидця Данила Андреєва, правнука Варфоломія Шевченка, брата і товариша нашого Кобзаря. У своїй знаменитій „Троянді світу“ Д. Андреєв, посилаючись на те, що йому було відкрито вищими силами, пише, що за кожним великодержавним шовінізмом, зокрема російським, стоїть в замежжі певний демон, який випромінює в наш світ своєрідну психічну енерґію. Сприйнята сферою несвідомого в людській психіці, вона виявляє себе серед людських спільнот у вигляді комплексу національно-державних почуттів. Упадання перед своєю державою – не перед народом чи країною, а саме перед державою з її могутністю – переживання самого себе як учасника у ґрандіозній діяльності великодержавности, культ кесарів чи вождів, жагуча ненависть

(Продовження на стор. 4)

УКРАЇНА ЗА ТИЖДЕНЬ

Папа закликав молитися за Україну

ВАТИКАН. – 2 березня Папа Римський Франціск закликав усіх молитися за Україну. „Закликаючи всі складові частини країни працювати над подоланням непорозумінь та спільно будувати майбутнє держави, звертаюся до міжнародної спільноти з палким закликом підтримати кожну ініціятиву на користь діялогу та злагоди", – наголосив Папа Франціск. Під час протестів у Києві Папа Франціск тричі звертався з молитвою за Україну і закликом усіх сторін до діялогу. *(Радіо „Свобода")*

Патріярх пропонує єднання

КИЇВ. – Патріярх Київський і всієї Руси-України Філарет 22 лютого звернувся з листом до єпископату і духовенства Української Православної Церкви Московського патріярхату про необхідність невідкладного подолання розділення Православної Церкви в Україні. „Єдина Помісна Церква повинна і могла б відігравати потужну миротворчу та об'єднуючу ролю в суспільстві, сприяти порозумінню між різними силами, недопущенню розпалювання ворожнечі на національній, релігійній, реґіональній, мовній основі. Замість цього ми не раз бачили, як суперечності між нашими Церквами лише поглиблювали суспільні розділення. З допомогою Божою слід цьому покласти край", – сказано у листі. *(Пресцентр Київської Патріярхії)*

Митрополит звернувся до В. Путіна

КИЇВ. – 2 березня місцеблюститель Київської митрополичої катедри Української Православної Церкви (в єднанні з Московським патріярхатом) Митрополит Онуфрій застеріг Президента Росії Володимира Путіна, що нині „зовсім небагато відокремлює нас від сповзання в безодню, вихід із якої займе не одне десятиліття". Приводом для заяви стало надання парламентом Росії В. Путінові права використовувати Збройні сили Росії на території України. Митрополит Онуфрій закликав Президента Росії як ґаранта дотримання законности великої країни „стати на шляху поділу, не допустити кровопролиття і братовбивства народів, які вийшли з єдиної дніпровської купелі". *(Радіо „Свобода")*

Р. Ахметов оприлюднив заклик

ДОНЕЦЬК. – 2 березня відомий підприємець і президент найбільшого українського голдинґу СКМ Рінат Ахметов закликав всіх співгромадян до об'єднання заради єдиної і неподільної України. „Я відповідально заявляю, що група СКМ, яка сьогодні налічує 300 тис. осіб та представляє Україну від заходу до сходу, від півночі і до півдня, зробить все можливе для збереження цілісности нашої країни", – йдеться в заяві Р. Ахметова. *(Радіо „Свобода")*

Загинули 98 осіб

КИЇВ. – З 30 листопада до 4 березня в Україні загинули і померли 98 учасників масових акцій. За інформацією прес-служби Міністерства охорони здоров'я України, з 18 лютого з місць загострення протистояння в центрі Києва до медиків за допомогою звернулися понад 1,000 постраждалих, 657 з них госпіталізовані. На лікуванні у закладах охорони здоров'я Києва нині перебувають 226 осіб. *(Радіо „Свобода")*

Росіяни виступили проти аґресії

МОСКВА. – „Використання Росією зовнішньої воєнної сили в Україні, яке пов'язане з порушенням суверенітету сусідньої держави і суперечить міжнародним зобов'язанням Росії, цілком не адекватне маштабові окремих порушень в Україні", – наголосили 2 березня члени Ради з прав людини при Президентові Росії. „Хоча відомі випадки сваволі і насильства в Україні з боку різних політичних сил, інформація про нібито напади, безлади і вбивства на території Криму невірогідна і перебільшена", – заявив член Ради Андрій Юров, який перебуває у Криму. „Використання збройних сил здатне викликати подальшу ескаляцію насильства і ще маштабніші порушення прав людини", – заявили російські правозахисники. *(Радіо „Свобода")*

Вшанували полеглих за Україну

Інна Нагорна

РІВНЕ. – 20 лютого у Літературному музеї Уласа Самчука запалили „Свічу пам'яті" з нагоди 109-ої річниці від дня народження письменника. Присутні вшанували хвилиною мовчання усіх безневинно полеглих на Майдані у Києві.

Виступили письменник Петро Велесик, який став цьогорічним лавреатом міської літературної премії ім. Уласа Самчука за збірку новель „Лови кажанів", проф. Валерій Полковський з Канади, Заслужений артист України Олексій Заворотній.

Відбулася презентація книги соратника Уласа Самчука – Віктора Домонтовича „Аліна й Костомаров", виданої за підтримки Канадського інституту українських студій Альбертського університету і Вічного фонду ім. Олега Зуєвського, бібліотекаря Миколи Ворона з Канади та обласної організації українських націоналістів (голова Роман Коваль).

На закінчення присутні розламали хліб і причастилися ним, поєднавшись духом з невинно убієнними на Майдані у Києві.



Присутні розламали хліб в пам'ять полеглих на Майдані у Києві.

Поіменно згадали загиблих героїв

Марта Осадца

ЛЬВІВ. – 23 лютого Панахиду пам'яті героїв „Небесної сотні" відслужили священики усіх конфесій при вщерть заповненому майдані біля пам'ятника Тарасові Шевченкові. Після спільної молитви поіменно згадали усіх загиблих – 17 героїв „Небесної сотні" з Львова та Львівщини.



Стіна слави на Львівському майдані. (Фото: Марта Осадца)

На шляху до Києва



ЧЕРКАСИ. – Перед мостом через Дніпро постійно чергують добровольці Самооборони Майдану, готові перепинити рух можливих заколотників, котрі можуть спробувати зашкодити українському оновленню. До виявлення найманців-„тітушків" закликає й гасло. (Фото: Олександер Кострко)

Колишні посли...

(Закінчення зі стор. 1)

Ірані – можуть вплинути на рішення В. Путіна щодо подальших кроків. Він явно хотів повернути Росію до великого столу, а його зусилля пішли прахом. Вторгнення в Україну таврує його як міжнародного злочинця. Таким чином, він може переглянути своє рішення.

Українці повинні залишити можливість для В. Путіна відступити.

По-перше, вони повинні продовжувати проявляти стриманість перед обличчям російської аґресії: Не стріляйте першими.

По-друге, вони повинні продовжувати давати зрозуміти, що не існує жодної загрози для російських громадян і російськомовних в Україні, і що новий уряд у Києві має намір представляти і обслуговувати всіх українців. Вето тимчасового президента Олександра Турчинова на закон, який би знизив статус російської мови, є конкретним кроком в цьому напрямку.

По-третє, вони повинні запросити міжнародних спостерігачів для патрулювання східного кордону України, звітувати про будь-які ворожі дії і запевнити міжнародне співтовариство, що меншини, в тому числі росіяни, збережуть всі права.

По-четверте, новий уряд у Києві має інкорпорувати помірних політиків зі сходу, в тому числі членів Партії Реґіонів, які відреклися від Віктора Януковича, президента, який втік минулого тижня.

По-п'яте, нова влада в Києві має бути готовою сісти з В. Путіним у присутності міжнародних посередників і обговорити повернення до статус-кво або взаємоприйнятного компромісу, можливо, на основі розширення автономії для Криму у складі єдиної України.

Інші можуть допомогти. Україна потребує фінансової підтримки з боку Міжнародного валютного фонду, Сполучених Штатів та Европи. Україна має знати, що в неї є місце в Европі. Крім угоди про асоціяцію з Европейським союзом, що тепер має бути підписаною, українці хочуть знати, що якщо вони беруть на себе необхідні, хай і болючі економічні і політичні реформи, в них є можливість повного членства в ЕС – хай навіть як віддалена перспектива. НАТО може грати ролю, визнавши, що Росія становить реальну загрозу для держав-членів, особливо країни Балтії.

Україна постраждала від рук російських і радянських вождів протягом століть – спогади про влаштований Йосифом Сталіним Голодомор в 1930-ті роки все ще живі. Це не займе багато сил – запалити насильство, і, як заявив прем'єр-міністр Арсеній Яценюк, війну. Це може статися, і якщо це відбудеться, українці битимуться. Україна, Росія, Европа і Сполучені Штати повинні зробити все можливе, щоб уникнути війни.

Віліям Тейлор,
Стівен Пайфер,
Джон Гербст,
екс-амбасадори США в Україні
для „Washington Post Opinions"

(Передруковується за „Еспресо ТВ")

Звернення голови партії „Батьківщина" Юлії Тимошенко щодо військової аґресії Росії проти України

Дорогі мої українці! Я говорю – українці, бо сьогодні, якої б національности ми не були, ми – українці. В усьому світі зараз це звучить гордо! І ваша мужність, незламність та сила стали для світу прикладом боротьби за свободу. Ви звільнили країну від диктатури, ви в цій важкій боротьбі здобули своє право на вільне життя.

Але сьогодні знову у ваших серцях – тривога за Україну, за своїх близьких людей. Ви слідкуєте знову за кожними новинами, і для цього є всі підстави, бо 1 березня, у перший день весни, Рада Федерації Росії надала згоду на використання військ на території України, і зараз вони окупували наш Крим.

Вони довгий час називали нас братнім народом.

Тоді питання: за що братньому народу сьогодні оголосили війну? З якою метою це зроблено? Як з цієї ситуації виходити? Я хочу саме про це зараз поговорити з вами цілком відверто, бо ви маєте право на правду. Тільки розуміючи всі деталі подій, ми можемо разом вийти з кримської кризи.

Тепер головне. Причиною початку військової аґресії Російської Федерації проти України є те, що внаслідок нашої Европейської революції ми вибороли повну свободу, відкрили собі шлях до Европи та відсторонили підлеглу Росії владу Януковича. Росія з цим не змирилася. Вони вирішили тепер привласнити Україну силою зброї. Силою зброї зробити нас частиною Російської Федерацій. Зараз нам поставили жорсткий ультиматум. Вони заявили, що припинять військову аґресію тільки у випадку, якщо ми з вами повернемо в Україну Януковича та всю його корумповану криваву банду до повної влади. Цей ультиматум з різних причин категорично не можна приймати, і я думаю, що ви це добре розумієте. Якщо Янукович зараз повернеться на посаду Президента, як того вимагає Росія, то він за лічені місяці передасть Україну до складу Російської Федерації шляхом фальшивого референдуму. Росія прагне зараз силою крайньої аґресії добитися нашої повної капітуляції. Тому переговори між Україною та Росією сьогодні не можуть бути успішними.

Який плян аґресора? Що він хоче зробити в Україні? Він хоче аґресивно нагнітати напругу в Криму і тим самим внести в життя України паніку, яка призведе до оголошення на нашій території військового стану, яка приведе до повної економічної та фінансової дестабілізації та навіть, може, до дефолту. Аґресор домагається стрімкого зростання цін, економічного, соціяльного і фінансового падіння кожного з вас, кожної української родини. Це їх мета. Тому що на фоні цього російська влада хоче зробити державний переворот в Україні та повернути назад диктатуру. Саме так російська влада любить братній український народ. Я думаю, ви знаєте, що офіційною причиною військового вторгнення на територію України Росія назвала захист росіян, які мешкають в Україні, від якоїсь незрозумілої загрози. Але очевидно, що росіяни, які мешкають в Україні разом з іншими нашими громадянами, зараз не захищаються, а жорстоко та цинічно знищуються економічно. Кожна копійка, яку ви зараз втрачаєте, лежить на совісті російського аґресора.

Сьогодні саме вона, російська влада, не захистила, а зрадила кожного українського росіянина, принесла його в жертву за відновлення своєї імперії силовим шляхом.

Крім того, аґресори використовують для дестабілізації та захоплення України фальшиві мітинґи у східних реґіонах і Криму, які організовуються та управляються спецслужбами Російської Федерації.

Але всім нам важливо знати, що ці мітинґи не підтримуються людьми ні в східних реґіонах, ні в Криму – ніхто не хоче війни! І це є першим провалом пляну Росії зі захоплення нашої території.

Я хочу твердо вам сказати, що у російського керівництва взагалі нічого не вийде з цією великою аферою, яку вони затіяли. Я хочу попросити вас, щоб ви були спокійні та впевнені, і ось чому.

По-перше, у цьому протистоянні з Росією ми не самотні. У 1994 році Україна підписала Будапештський меморандум зі США, Великобританією та Росією про надання нам ґарантій повної безпеки в обмін на нашу відмову від ядерної зброї. Росія сьогодні грубо порушила свої зобов'язання та вторглась на нашу територію. Але я впевнена, що США та Великобританія ніколи не порушать цей Меморандум та всіма можливими силами надійно захистять мир в Україні. Володимир Путін добре розуміє, що, оголошуючи війну нам, він оголошує її в тому числі і ґарантам нашої безпеки, а саме – США та Великій Британії. Я хочу вам твердо сказати: я не вірю, що Росія переступить цю межу, а якщо переступить, то точно програє.

Саме це мусить бути основою для нашого національного спокою.

Але вже сьогодні очевидно, що якщо б Україна раніше вступила до НАТО, то така аґресія була б у принципі неможливою.

Я повідомляю вам, що ми в цій ситуації не самотні. Сьогодні лідери демократичного світу щоденно ведуть переговори з В. Путіним, щоб він припинив аґресію проти України. Тільки такі переговори та спільні дії на рівні світових лідерів, на найвищому світовому рівні сьогодні повернуть в Україну мир, а в ваші родини спокій.

По-друге, нам не можна сіяти паніку та нестабільність у нашій власні країні. Це те, чого прагне аґресор. Наша головна зброя сьогодні — це саме спокій. Росія не піде на збройну війну з усім світом, і тому сьогодні іде не війна зброї, а війна нервів та інтелекту. Ми мусимо виграти цю війну, і ми її виграємо.

По-третє, я прошу всіх українців: ні за яких обставин не підтримувати фальшиві мітинґи в східних реґіонах та в Криму, не приходьте на них, бо це сьогодні зброя аґресора.

Четверте. Ми негайно мусимо стати повноправною частиною західного демократичного співтовариства – це буде надійним захистом від російського аґресора. Тому ми саме зараз мусимо стати частиною Об'єднаної Европи, підписавши Угоду про асоціяцію з Европейським союзом. Ми почнемо процес інтеґрації в структури безпеки демократичного світу, щоб раз і назавжди захистити себе від військових загроз Росії. Сьогодні наша спільна команда зараз веде цю роботу з провідниками світу.

І насамкінець. Усі наші державні інститути діють за плянами, які вчора були затверджені на засіданні Ради національної безпеки та оборони. Збройні Сили України приведені у повну бойову готовність та готові дати відсіч військовій аґресії. Їх бойовий та моральний дух дуже високий.

Наші чоловіки готові захистити країну, вони вже добровільно пішли до військкоматів. Російська аґресія об'єднала Україну, об'єднала наш народ. Ми єдині сьогодні як ніколи. І ми вистоїмо!

Століттями ми виборювали нашу Незалежність і нікому не віддамо її зараз.

Я переконана, що Український народ перемогти неможливо!

Окремо звертаюся до всіх військовослужбовців, до тих, хто зараз захищає нас. До хлопців з військової частини у Перевальному, Феодосійського батальйону морської піхоти, до всього особового складу Військово-морських Сил України, до всіх юнаків, які зараз проходять перевірку на мужність і витримку. Наші рідні, ми з вами разом, ми пишаємося вашою мужністю.

Я вірю в нашу перемогу!
З нами Бог і Україна.

Слава Україні!

(Еспресо ТВ, 3 березня)

Переходимо на літній час

У ніч з 8 на 9 березня в США впроваджується літній облік часу. Для цього стрілки годиннків треба перевести на 1 годину вперед.

УКРАЇНА ЗА ТИЖДЕНЬ

Оголошений в розшук

КИЇВ. – Міністерство внутрішніх справ України 4 березня оголосило в розшук колишнього голову Черкаської обласної державної адміністрації Сергія Тулуба за фактами зловживання і заволодіння державними коштами з будівництва об'єктів соціяльної та медичної інфраструктури на загальну суму понад 135 млн, грн. 25 лютого С. Тулуб повідомив про складення повноважень. Провідник Партії вільних демократів Сергій Одарич призначив винагороду за інформацію про місцезнаходження С. Тулуба в сумі 10 тис. евро. *(„Українська правда")*

Пропало авто В. Януковича

КИЇВ. – З гаража в резиденції колишнього президента України Віктора Януковича пропав унікальний автомобіль „Horch 855 Special Roadster" 1935 року випуску. Коли до резиденції 27 лютого прийшли журналісти, машини уже не було. Таких автомобілів у 1935-1939 роках було випущено лише сім. До наших днів збереглося тільки три. Колекціонери оцінювали його у 2 млн. дол. В гаражі В. Януковича знайшли колекцію унікальних стародруків XV-XVIII ст., зокрема Євангеліє XVIII ст., книгу „Апостол" Івана Федорова 1574 року. Книги становлять значну історичну цінність. *(Бі-Бі-Сі, РІА-новини)*

В Житомирі побили „майданівців"

ЖИТОМИР. – 22 лютого біля обласного управління міліції „тітушки" напали на „майданівців" Олександра Манжоса і Дмитра Гіса, котрі спільно з нарядом міліції патрулювали вулиці міста. Нападники били залізним ланцюгом та цькували собакою бойцівської породи. З численними пораненнями потерпілі потрапили до лікарень. Д. Гіс, котрому 12 лютого спалили автомобіль, а потім пробили череп, у важкому стані перебуває в одній з клінік Києва. О. Манжос лікує подвійний перелом щелепи, зламану руку та інші травми в лікарні Житомира. О. Манжос на Майдані під кулями снайперів виборював свободу, а у Житомирі включився до патрулювання вулиць міста. Затриманого нападника Антона Бабича 27 лютого суддя Вікторія Корицька відпустила під домашній арешт. *(Правозахисний центр „Свобода")*

Командувача звільнено

СЕВАСТОПІЛЬ. – 2 березня виконуючий обов'язки міністра оборони Ігор Тенюх віддав наказ про звільнення командувача Військово-морських сил України контр-адмірала Дениса Березовського з посади. Д. Березовський зрадив присязі, коли наказав скласти зброю перед російськими військовими, які блькували українські військові частини. Новим командувачем української фльоти призначений контр-адмірал Сергій Гайдук. *(Радіо „Свобода")*

Не підтримали Росію

КИЇВ. – Представник Громадянської ініціятиви „Третя Українська Республіка" Віктор Матчук під час телемаратону 2 березня на каналі ТВі заявив, що на підтримку військового втручання Росії в Україні не висловилась жодна країна світу, в тому числі Білорусь та Казахстан, які входять до Митного союзу. „Немає жодної країни, немає жодного політичного діяча, які би висловили підтримку Росії, – зазначив він. *(УНІАН)*

Нагодували оточених вояків

КИЇВ. – Уповноважений Верховної Ради з прав людини Валерія Лутковська повідомила 4 березня, що військовослужбовці в Криму були відрізані від води, їжі та світла, але допомогу їм надавали місцеві жителі. Вона висловила подяку тим громадянам, які допомагали військовим і відзначила героїзм вояків, які проходять службу на кордоні і у військових частинах в Криму. „Перебуваючи під шаленим моральним тиском, знаючи про можливу небезпеку їх рідним в Криму, вони не зрадили, встояли і змогли перенести цю ситуацію з честю", – підкреслила В. Лутковська. Вони не підтримали Росію, додала вона. *(УНІАН)*

АМЕРИКА І СВІТ

Грузія повинна бути в НАТО

ВАШІНҐТОН. – Конґресмени США від обидвох партій підготували новий проєкт резолюції на підтримку Грузії. У документі міститься заклик до прийняття цієї республіки в НАТО в прискореному порядку. В резолюції йдеться, що США повинні докласти зусиль, щоб в 2014 році Грузії був наданий плян дій зі вступу в НАТО. Проєкт резолюції вже поданий до Палати представників. За словами одного з авторів проєкту Теда По, у нього була можливість відвідати Грузію після того, як росіяни відібрали приблизно одну третину грузинської території. Вступ Грузії до НАТО схвалюють понад 80 відс. населення країни. *(„Дзеркало тижня")*

Лондон не годиться з політикою Москви

ЛОНДОН. – Великобританія проіґнорує не лише червневу зустріч „Великої Вісімки" у Сочі, але й також Паралімпійські ігри в тому ж Сочі. Зокрема британський Прем'єр Дейвид Кемерон висловив думку, що Британія не буде офіційно на рівні міністрів представлена на відкритті Ігор. „Через серйозну ситуацію в Україні Віліям Гейґ і я вважаємо, що було б неправильно для британських міністрів бути присутніми в Сочі на Паралімпійських іграх", – написав Д. Камерон у своєму „Твітері" *(„Дзеркало тижня")*

Канада відкликала свого Посла з Москви

ОТАВА. – Прем'єр-міністр Канади Стівен Гарпер оголосив 3 березня, що у зв'язку з кризою в Україні Канада відкликає свого Посла з Москви. Канада також має намір не брати участь у засіданні „Великої Вісімки", яке під головуванням Росії має відбутися в червні в російському місті Сочі. *(„Кореспондент")*

США готові до санкцій щодо Росії

ВАШІНҐТОН. – США і ряд інших країн вже розглядають можливість застосування низки економічних та інших санкцій щодо Росії, якщо вона не виведе свої війська з України. Про це заявив 2 березня Державний секретар США Джон Кері. „Я говорив з міністрами закордонних справ десяти найбільш впливових у цій ситуації країн, і кожен з них готовий іти до кінця, щоб ізолювати Росію через це вторгнення. Вони готові запровадити санкції, ізолювати Росію економічно", - підкреслив Дж. Кері. За його словами, якщо Росія хоче бути країною G-8, вона повинна поводитися відповідно. „Я можу вас запевнити, що всі сповнені рішучости. Якщо цю ситуацію не можна буде вирішити в сучасному розумінні XXI ст., тоді будуть наслідки", – заявив Державний секретар США. Дж. Кері також зауважив, що дії Володимира Путіна були мотивовані „слабкістю та чимось схожим на відчай". *(„Українська правда")*

Пентаґон припинив контакти з Росією

ВАШІНҐТОН. – Пентаґон припинив будь-які військові контакти з Росією через ситуацію навколо України. Тимчасово припиняються всі спільні навчання, переговори, візити та конференції. „Ми закликаємо Росію до деескаляції кризи в Україні, а російські війська в Криму – до повернення на базу, як вимагається згідно з угодами, що реґулюють становище Чорноморської фльоти Росії у Криму", – сказав 4 березня пресcекретар Пентаґону Контр-адмірал Джон Кірбі. *(Бі-Бі-Сі)*

США захистять Україну

ВАШІНҐТОН. – „У відповідь на російське вторгнення США відіслали ударну групу на літаконосці „USS George HW Bush" в напрямку Чорного моря, щоб мати можливість реаґувати на розвиток подій на Кримському півострові в Україні", - повідомив 4 березня сайт „Turner Radio Network RSS Feed". Літаконосець супроводжують 17 інших кораблів і три субмарини, які 3 березня пройшли через Егейське море. Цей же літаконосець на своєму борту перевозить 90 літаків, включаючи гелікоптери різних типів, і кілька винищувачів „F-22 Raptors". Кожна субмарина має 24 ракетні шахти для запуску ядерних боєголовок. На думку США, немає підстав для введення російських військ в Україну. *(Бі-Бі-Сі)*

Росія зазіхає...

(Продовження зі стор. 1)

до їхніх ворогів, гордість з приводу перемог своєї держави, національне самовдоволення, войовничість, жадоба крови, завойовницький ентузіям – всі ці почуття, що викazують себе вже в межах людської свідомости, можуть рости, розбухати, гіпертрофуватися тільки завдячуючи цій демонічній енергії. Оце і є вічна сутність Росії, це і є та вища, зумовлена небом причина її неминучої і вже близької поразки.

Україна непорівнянна ні з Чечнею, ні навіть з Грузією. Там Москві більше йшлося про збереження минулих завоювань. Україна ж для демонічного Кремля – це питання майбутнього: з Україною Росія виживає як все та ж тупа, бездуховна, безсенсова машина великодержавного шовінізму, без України – зникне з історичної сцени, як задушливий морок, що стільки віків заступав собою Боже сонце. Зникне, хоч би там як не розвивалися московські провокації в Криму і на українському Сході.

А тепер нагадаємо події останніх днів…

27 лютого

■ Верховна Рада 371 голосом обрала Арсенія Яценюка Прем'єр-міністром України.

■ У Верховній Раді утворено і зареєстровано коаліцію „Европейський вибір". До її складу увійшли фракції „Батьківщина", УДАР, „Свобода" депутатські групи „Економічний розвиток" „Суверенна европейська Україна".

■ Літак екс-президента України Віктора Януковича в супроводі російських винищувачів приземлився в російському місті Ростов-на-Дону. Під час прес-конференції він безсоромно, як і належить очільникові мафіозної кліки, спотворював українську реральність – на догоду В. Путінові, який ганебну втечу Януковича вважає антиконституційним переворотом в Україні.

■ Виступаючи у Верховній Раді, А. Яценюк повідомив, що злочинний режим В. Януковича вивів в офшори 70 млрд. дол. – у той час, як скарбниця України зовсім порожня…

■ Майже 100 озброєних автоматами і кулеметами військовиків в уніформах без розпізнавальних знаків захопили будівлю Верховної Ради і Ради міністрів Криму, вивісивши над будівлями прапори Росії. Водночас Росія розпочала біля корднів України маштабні військові маневри з залученням 150 тис. військових.

■ Міністри оборони країн НАТО заявили про готовність підтримати незалежність та територіяльну неподільність України.

■ Після попередніх дискусій і консультацій політичних груп Европейський парлямент проголосував за поправку депутата від Европейської народної патії Яцека Саріюша-Вольського, в якій зазначено, що підписання Угоди про асоціяцію не є кінцевою метою партнерства з Києвом, і Україна „має довготривалу можливість подавати заяву на членство в ЕС".

■ Шовіністичні російські організації почали вербувати добровольців для відіслання в Україну „на захист покривджених" мешканців Півдня і Сходу Української держави.

■ Посол Ізраїлю в Україні Реувена Дн Ель зустрілася з командиром „Правого сектору" Дмитром Ярошем і почула від нього, що жодні неґативні суспільні явища, зокрема антисемітизм, не тільки не мають найменшої підтримки з боку „Правого сектору", але поборються всім законними методами.

■ Канцлер Німеччини Анґела Меркель заявила, що Европейський союз готовий підтримати Україну на шляху до політичної та економічної стабілізації.

■ Як заявив речник уряду Швайцарії Андре Сімонаці, „Федеральна рада Швайцарії ухвалила рішення заморозити будь-які гроші Януковича, виявлені у Швайцарії".

■ Білий Дім більше не вважає В. Януковича главою української держави, – заявив пресcекретар Президента Барака Обами Джей Карні. Він також наголосив, що Вашінґтон уважно стежить за військовими навчаннями в Росії і закликає Москву утриматися від провокаційних дій щодо України.

28 лютого

■ У Державну Думу Росії подано законопроєкти про спрощений порядок отримання російського громадянства українськими громадянами і про спрощення процедури приєднання до Російської Федерації частини іншої держави.

■ „Ми – етнічні росіяни і російськомовні громадяни України – не потребуємо захисту наших інтересів іншими державами. Ми дякуємо вам за підтримку, проте, хочемо донести до вас інформацію, що нас ніхто і ніколи не зраджував на території України. Ми завжди жили вільно і щасливо, розмовляючи звичною нам мовою. У школах ми також вивчали і державну мову України і володіємо нею настільки добре, що відчуваємо себе комфортно в україномовному середовищі", – йдеться в тексті петиції росіян України на адресу російського уряду, яку підписали вже понад 10 тис. осіб.

■ У Севастополі російський Віце-адмірал Олександер Вітко зібрав вищих офіцерів і сказав: „Ми починаємо війну з Україною". Того ж ранку без всякого дозволу кордон України, намагаючись обійти пеленґатори, перетнули російські бойові гелікоптери.

■ Росія хоче, щоб Україна постала в очах світу як територія хаосу, беззаконня та відсутности правового порядку, – вважає колишній радник В. Путіна Андрій Іларіонов. Спроби В. Путіна захопити Крим – це провокації дуже високого рівня. Вони спрямовані на створення максимального резонансного ефекту в українському суспільстві. Щоб виникли голоси: „Потрібна армія, ми цього терпіти не можемо". Як тільки українська влада віддасть наказ на використання сили – це Путінові і потрібно. Підняття російського прапора в Симферополі, Севастополі – це для того, щоб спровокувати максимально жорстку реакцію нової української влади. Як тільки це відбудеться, почнеться громадянська війна в Україні – щоб показати, що Україна не відбулася як держава", – сказав А. Іларіонов.

■ Рада Безпеки ООН зібралася на закриту нараду з приводу ситуації в Україні. В нараді взяли участь постійні представники 15 країн – членів Ради Безпеки. Зі звітом про ситуацію в Україні перед Радою виступив помічник Генерального секретаря ООН з політичних питань Оскар Фернандес-Таранко. На засідання був запрошений Постійний представник України при ООН Посол Юрій Сергеєв. Перед початком зустрічі він заявив журналістам, що Україна розраховує на підтримку з боку Ради Безпеки ООН.

■ Президент США Барак Обама виступив з терміновим зверненням щодо подій в Україні, повторивши слова про „глибоке занепокоєння" розвитком ситуації в Україні після того, як її народ узяв відповідальність за своє майбутнє у свої власні руки. Американський керівник попередив Росію, що їй „дорого обійдеться будь-яке військове втручання в Україні" і ствердив, що американці „високо цінують стриманість українського уряду" в складній ситуації, і що Сполучені Штати підтримують суверенітет і територіяльну цілісність України.

1 березня

■ В. Путін оголосив Україні війну. Спочатку вранці голова Ради міністрів Автономні Республіки Крим Сергій Аксьонов, обраний на цю посаду під дулами російських військових, звернувся до Президента Росії з проханням забезпечити „мир і спокій на території Автономної Республіки Крим". Партія С. Аксьонова на виборах до Верховної Ради Криму отримала лише 4 відс. голосів і лише три депутатських мандати. В. Путін відреаґував блискавично, так само блискавично відреаґували обидві палати підконтрольної йому Державної думи: о 17:20 вони проголосували за введення російських військ на територію Криму.

(Продовження на стор. 15)

УККА закликає США підтримати новий уряд України

До „Свободи“ 26 лютого надійшло вміщене нижче звернення Українського Конґресового Комітету Америки до уряду США

Впродовж останніх трьох місяців український народ був активним на передовій лінії захисту не лише власної свободи, а ще і свободи усієї трансатлантичної спільноти.

Відбувся розвал режиму Віктора Януковича, але уряд Росії продовжує політику зростаючої політичної, економічної, інформаційної, соціяльної, культурної та релігійної аґресії та втручання, спрямовану проти суверенітету України. Ці спроби сприймаються як загроза для тієї стабілізуючої трансатлантичної структури безпеки, яка вперше виникла після Другої світової війни і породила зміни після розвалу СРСР.

Американські геополітичні інтереси залежать від реґіональної стабільности, якої можна досягнути тільки за підримки демократії в Україні та її перехідного уряду. США повинні відігравати провідну ролю в підтримці міжнародних норм. Український Конґресовий Комітет Америки (УККА) закликає США сприяти усій можливій односторонній і багатосторонній економічній допомозі Україні з метою стабілізувати ситуацію в Україні, в тому числі заохочувати Міжнародний валютний фонд (а також наших союзників в Европі) надати перехідному українському урядові необхідне фінансування для початку роботи над реструктуризацією економічних інституцій, працювати з нашими союзниками для запуску „Пляну Маршала для України“, діяти згідно загальним і політично обов'язковим ґарантіям безпеки для України, включно з (але не обмежуючись) трьохсторонньою угодою від 1994 року, згідно якої виникають зобов'язання Вашинґтону у випадку загрози для безпеки України, надані в обмін на підтвердження відмови України від ядерної зброї та проголошення її безядерною державою. Ці запевнення були вкрай важливими для України і до них входила підтримка США для територіяльної цілісности і суверенітету України, невикористання насильства і свободи від економічного тиску.

Ми закликаємо США публічно засудити будь-які внутрішні або зовнішні спроби або погрози, які впливають на територіяльну цілісність, стабільність і політичну незалежність України; розширити список візових санкцій проти тих, хто чинив масове насильство в Україні, включно з В. Януковичем та його оточенням, а також проти російських посадовців, які активно погрожують Україні; встановити замороження майна для українських і російських посадовців та інших, які замішані в спробах державних репресій проти мирних протестуючих; заморозити подання на членство Росії в ОБСЕ та інших міжнародних організаціях; підтримати Закон „Про ґльобальну відповідальність за права людини“, законодавство, яке забезпечить неможливість в'їзду в США; активно долучитись до контролі за проведенням президентських виборів, намічених на 25 травня і надати технічну допомогу, щоб вони були проведені у вільний і справедливий спосіб згідно міжнародних норм, аби голос народу був правдиво на них представлений.

США повинні працювати на перетворення залишків імперських амбіцій Росії в прагнення до демократичного устрою. З американською допомогою демократична, незалежна Україна може бути ключем для свободи у всьому реґіоні.

УККА, основна організація, яка представляє понад мільйон американців українського походження, повноцінно відданий принципу відродження дійсно демократичної і вільної України, а також людям цього народу, який так цінує свободу, і присягає надавати підтримку їм в надії досягнення майбутнього, в якому справжня свобода, демократія і верховенство права будуть стійкими і розвиватись.

УПЦ в США надала допомогу Україні

САВТ-БАВНД-БРУК, Ню-Джерзі. – Українська Православна Церква (УПЦ) в США під проводом Митрополита Антонія та Єпископа Даниїла взяла активну участь у Богослужіннях за Богом бережену Україну, закликали своїх вірних вносити гроші на підтримку мирних демонстрантів через вже створені фонди у кредитних спілках. Коли ж уряд України заблькував отримання грошей з-за кордону, УПЦ терміново звернулась до людей за пожертвами, які будуть доставлені особисто людям, відповідальним за медичне обслуговування поранених.

Вірні відгукнулися і відразу ж, через кілька годин після виходу заяви, зібрали 10 тис. дол. для народу України. Церковні організації заявили про свою готовність допомогти і в наступні дні. Очікується, що остаточна сума складе не менше 50 тис. дол.



Єпископ Даниїл в лікарні Бучача відвідав Володимира Вікарчука. (Фото: uocofusa)

Владика Даниїл, у супроводі професора Київського університету ім. Грінченка Тараса Миронюка, протягом двох днів перебування в Україні відвідав три виїзні громадські центрів й лікарні. Один з них створений на території Українського православного монастиря Архистратига Михаїла. Єпископа з лікарями і пораненими пов'язала любов, молитовна підтримка і солідарність українських православних громад з народом України.

26-27 лютого Єпископ Даниїл відвідав Тернопільську область, де в районній лікарні Бучача перебуває Володимир Вікарчук, поранений в ногу. Він розповів про свій особистий досвід трагічних подій 19-21 лютого. Владика Даниїл подякував юнакові за його хоробрість і відданість батьківщині. Владика зустрівся також з матір'ю В. Вікарчука і разом з нею помолився за його одужання. Єпископ вручив сім'ї Вікарчуків грошову підтримку від імені УПЦ в США.

Пізніше Владика Даниїл вирушив до невеликого села Зубрець Бучацького району. Це село втратило двох молодих жителів – Ігоря Костенка (22 роки) і Василя Мойсея (21 рік). Відвідуючи родину І. Костенка, Єпископ Даниїл висловив щирі співчуття від імені Митрополита Антонія, духовенства та вірних УПЦ в США батькам, бабусям і дідусям новоспочилого. Єпископ у супроводі місцевого настоятеля храму і голови сільської ради відвідав могилу І. Костенка, де вони відслужили Панахиду.

28 лютого Єпископ Даниїл повернувся до Києва, щоб передати гроші медичному персоналові Майдану.

Консисторія УПЦ в США

АМЕРИКА І СВІТ

„Ні – вторгненю в Україну!“

МОСКВА. – 2 березня священик Яків Кротов, відомий богослов і релігійний публіцист, стояв у центрі російської столиці, тримаючи в руках плакат: „Ні – вторгненню в Україну!". За словами очевидців, люди, що підходили до нього, переважно висловлювали слова схвалення священикові і виступали проти війни. Також у сибірському місті Красноярськ прихильники України вивісили червоно-чорний прапор з написом: „Сибір – з Майданом!“ *(„Кореспондент“)*

Лякають, бо самі бояться

СЕУЛ. – Комуністична Північна Корея здійснила 1 березня пробний пуск двох ракет малого радіюсу дії. Вони пролетіли майже 500 кілометрів. Раніше, 27 лютого, північнокрейські військові пустили чотири подібні ракети у бік Японського моря. Ці пуски відбувалися водночас з щорічними військовими навчаннями армій США і Південної Кореї, котрі Пхеньян завжди оцінює як загрозу для свого режиму і намагається показати, що готовий до збройного удару у відповідь. *(„Кореспондент“)*

Рвуться на територію ЕС

СЕУТА, Марокко. – Вранці 4 березня майже 1,500 осіб, котрі прибули з екваторіяльної Африки, намагалися одночасно прорватися на територію Сеути – еспанського анкляву на африканському узбережжі. Розігнати біженців, котрі спробували штурмувати загорожі на марокканько-еспанському кордоні, вдалося спільними зусиллями поліції обидвох країн. Через декілька годин міґранти знову пішли в наступ, але поліція знову зупинила їх. Подія того дня стала наймаштабнішою спробою міґрантів з Африки проникнути на територію Европейського союзу. Тих африканців, котрим вдається дістатися до ЕС, розміщують в депортаційні центри, де вони чекають на вирішення дальшої долі. Щоб залишитися в Евросоюзі, їм необхідно довести, що їхнє життя на батьківщині перебувало під загрозою. *(„Кореспондент“)*

Ґусман-„Коротун“ заарештований

МЕХІКО. – 22 лютого владі Мехіко вдалося впіймати одного з найвпливовіших злочинців світу і найбільш розшукуваного наркобарона країни – керівника наркокартелю „Сіналоа“ Гоакіна Ґусмана, на прізвисько „Коротун“ („Ель-Чапо“). Його заарештували морські піхотинці в курортному місті Масатлан на узбережжі Тихого океану. Операція відбулася без жодного пострілу. В ній також брали участь спеціялісти американського управління боротьби з наркотиками. Для Вашинґтону Г. Ґусман являє собою не менший інтерес, ніж для Мехіко, оскільки його наркокартель був головним постачальником кокаїни у США. *(„Кореспондент“)*

Єгипет – проти тероризму

КАЇР. – 4 березня суд в Єгипті оголосив поза законом палестинський рух ГАМАС і будь-яку його діяльність на єгипетській території. Рішення про заборону прийняв суддя на умові, що його ім'я залишиться таємницею. Відомо, що ГАМАС підтримував тісні зв'язки з „Братами-мусульманами“, котрі в Єгипті також заборонені за терористичну діяльність. Провід палестинських радикалів вже засудив рішення єгипетської влади, заявивши, що воно спрямоване „проти визвольної боротьби палестинського народу“. *(„Дзеркало тижня“)*

Суддя застрілився в авті

ҐВАТЕМАЛА. – Суддя Верховного суду Ґватемали Цезар Барієнтос застрілився в авті, яким їздив по південно-східних районах країни. У поїздці його супроводжували два охоронці. Він сказав їм, що хоче поговорити з кимось наодинці по телефону, а коли охоронці вийшли з авта, звідти почувся постріл. Суддю завезли до лікарні, де він помер. Тим часом відомо, що син Ц. Барієнтоса, також юрист за фахом, від липня 2013 року перебуває під арештом за звинуваченням у торгівлі людьми. *(„Кореспондент“)*

Слово поета будить Україну

Українська революція могла за своїм політично-громадським значенням перевищити святкування 200-річчя від дня народження Тараса Шевченка. Але цього не сталося. Навпаки: учасники Евромайдану постійно зверталися до творчої спадщини великого поета, черпали у ній сили і надхнення.

До „Свободи“ надіслали з Бережан малюнок Юрія Шаповала, який зобразив Т. Шевченка з автогумою через плече на тлі пожеж у Києві. Цей малюнок – не перебільшення художника, а вияв його сприйняття ролі Т. Шевченка у пробудженні України. Пророк настійно кликав народ до боротьби й цей клич врешті було почуто.

Поему Т. Шевченка „Кавказ“ читав біля барикад на Майдані 21-річний вірменин Сергій Нігоян з села Березнуватки Дніпропетровської области. Картеч карателя 22 січня на Европейській площі Києва обірвала його життя. У вірменському місті Спітаку громада перейменувала на його честь площу Віктора Януковича.

Зрозуміло, що відзначення роковин поета знайде вияв не лише у революційних подіях. Українці на рідній землі і за кордоном підготували багато творчих імпрез на честь свята. Ряд з них уже відбувся. У Києві триває оновлення музею Т. Шевченка, оснащення його на европейському рівні. В столиці видають повне зібрання академічних творів Т. Шевченка та книгу „Краєзнавча Шевченкіяна“, що об’єднала розповіді про місця, де бував Т. Шевченко по всій Україні. Театр ім. Лесі Українки в Києві підготував виставу „Завжди один“ про творчість поета.

Проєкт „Наш Шевченко“ вже більше трьох місяців здійснює Черкаська незалежна телекомпанія „Вікка“, яка щодня випускає в етер відеосюжети з Шевченкіяни. Проєктом зацікавились Радіо „Свобода“ і „Українська правда“.

У Казахстані готуються до відкриття пам’ятника поетові в столичній Астані. Таких подій тепер чимало у світі.

Проте найкращим відзначенням Шевченкового 200-ліття повинно стати якнайповніше сприйняття його спадщини усім народом. Так, мають значення пам’ятники, видання творів, але вони можуть стати лише зовнішньою ознакою шани до великого земляка, якщо його твори залишаться тільки в музеях та ювілейних виданнях. Саме тепер, у нелегкий час, Шевченкове слово має прийти у школи, вищі навчальні заклади, центри культури не в обкладинках книг, а у повноголосому звучанні з обов’язковим тлумаченням ідей і мрій поета. Уже немає Дмитра Табачника та його команди, уже усі вчителі, артисти, просвітяни можуть вільно йти у міста і села, пропаґуючи заклик поета будувати свою, вільну Україну.

СВОБОДА

Пам’ятаймо про Україну!

Газета заснована у 1893 році — Видає Український Народний Союз

Головний редактор: Рома Гадзевич
Редактори: Левко Хмельковський, Петро Часто

FOUNDED IN 1893
Svoboda (ISSN 0274-6964) is published weekly on Fridays by
the Ukrainian National Association, Inc. at 2200 Route 10, P. O. Box 280, Parsippany, NJ 07054

☎ (973) 292-9800 — **E-mail:** svoboda@svoboda-news.com
Fax (973) 644-9510 — **Website**: www.svoboda-news.com

Postmaster, send address changes to:
Svoboda, P. O. Box 280, 2200 Route 10, Parsippany, NJ 07054

Передплата: $90.00 на рік, $50.00 на півроку.
Для членів УНСоюзу – $80.00 на рік, $45.00 на півроку.
Електронна версія (www.svoboda-news.com) – $40.00.
Чеки і грошові перекази виставляти на „Svoboda“.
Periodicals postage paid at Caldwell, NJ 07006 and additional mailing offices.

Адміністрація „СВОБОДИ“	
Адміністрація / Оголошення	Володимир Гончарик
	☎ (973) 292-9800 x 3040 **Fax** (973) 644-9510 **E-mail** adukr@optonline.net
Передплата	Володимир Гончарик
	☎ (973) 292-9800 x 3040 **E-mail** subscription@svoboda-news.com

ІСТОРІЯ

„Коктейль для Молотова“ придумали фіни

Левко Хмельковський

Впродовж останніх тижнів, у зв’язку з подіями в Україні, усе частіше в пресі вживається термін „коктейль Молотова“ на означення пляшок з займистою рідиною, проти яких не можуть встояти ні будівлі, ні бойові машини. Водночас менше відомо про походження цієї назви. 26 листопада 1939 року СРСР напав на Фінляндію. Радянське військо мало перевагу у танках і гарматах. З неба фінські міста закидали бомбами літаки. У світі обурилися з приводу аґресії. І голова уряду СРСР В’ячеслав Молотов пояснив світові, що на міста кидають не бомби, а кошики з продовольством для голодних фінів. При цьому він похвалився: „Уже завтра ми вечерятимемо в Ґельсінки“.

Фіни назвали радянську авіобомбу РРАБ-3 (ротативно-розсіююча авіобомба) „хлібним кошиком Молотова“. У цій бомбі було 60 малих запалювальних бомб, які при падінні розліталися і спричинювали пожежі. Популярною стала пісня „Ні, Молотове!“.

Але танки не можна було зупинити піснею, і тоді фіни на п’яти заводах державної компанії „Алко“, яка випускала алькогольні вироби, налагодили спорядження пляшок з займистою рідиною. Очолив виробництво винахідник цієї зброї інженер Еро Куітінен.

Спершу у пляшки наливали бензин. А до пляшки чіпляли шматок тканини, який треба було запалити. Але ця система виявилася недосконалою, тому що бензин розтікався, а запалену тканину було добре видно ворожим стрільцям вночі у ближньому бою. Тоді до бензину додали відходи нафтоперобки – гудрон, який давав густий дим і продовжував час горіння. Також було вироблено штормові сірники, кожен з яких горів одну хвилину. Два сірники прикріплювали до пляшки клейкою стрічкою. Під сірниками розміщували ізоляцію, щоб пляшка не тріснула від нагріву. Сірники були з двох боків – другий запал був резервним.

Коли почалася війна, пляшку удосконалили – вставили всередину вузьку ампулу з сумішшю сірчаної кислоти і білого фосфору, яка легко займалася. Також наливали у пляшки суміш денатурату, дьогтю і гасу. За три місяці війни було випущено понад 542 тис. пляшок.

Спершу фіни вважали, що такою пляшкою можна засліпити водія танку, але потім з’ясували, що при потраплянні вогню на мотор танк виходить з ладу.

Основне виробництво зосередили на заводі у місті Раямякі, де головним інженером був Фредерік-Тойво Кіркомякі. На пляшках залишився напис „Алко-Раямякі“, з якого у Червоній армії дізналися про місце виробництва і впродовж війни літаки бомбардували це місто.

За час війни Червона армія втратила 1,919 танків, з яких 436 було спалено „коктейлями Молотова“.

Щодо назви, то вона з’явилася після заяви В. Молотова про очікувану вечерю переможців в Ґельсінки. Фіни заявили, що до цієї вечері приготували „коктейль для Молотова“ у займистих пляшках. Пізніше журналісти спростили назву і залишили лише „коктейль Молотова“. Фінські вояки такої назви взагалі не вживали. У них була назва цієї зброї „полтопуло“, що перекладається як „займиста пляшка“.

Цю зброю використовувало радянське військо під час війни з Німеччиною.

ШАНОВНІ ЧИТАЧІ!

У зв'язку з тим, що витрати на друк і доставу „Свободи“ поштою коштують 110 дол. за число, з 1 грудня змінилися ціни на передплату нашої газети:



ДРУКОВАНА „Свобода“ (на папері)

Члени УНСоюзу		Не-члени УНСоюзу	
Рік	Пів-року	Рік	Пів-року
80 дол.	**45** дол.	**90** дол.	**50** дол.



ЕЛЕКТРОННА (www.svoboda-news.com)

40 дол.* на рік для всіх

* Ціна передплати електронної версії зменшилася з 65 до 40 дол. Передплатити можна кредитовою карткою з веб-сторінки www.svoboda-news.com, або зателефонувавши до відділу передплати на 973-292-9800, дод. 3040).



ДРУКОВАНА І ЕЛЕКТРОННА

Члени УНСоюзу		Не-члени УНСоюзу	
Рік	Пів-року	Рік	Пів-року
85 дол.	**50** дол.	**95** дол.	**55** дол.

Для тих читачів, котрі отримують друковане видання, передплата електронної версії „Свободи“ коштуватиме всього на 5 дол. більше (щоб отримати цю знижку, треба телефонувати до відділу передплати на 973-292-9800, дод. 3040).

З РЕДАКЦІЙНОЇ ПОШТИ

Незвична тема для українців

Щойно Харківське історико-філологічне товариство вперше на українських теренах перевидало публіцистичні та наукові праці Юрія Шевельова, датовані 1941-1943 роками. Упорядники видання – харківські науковці Сергій Вакуленко та Катерина Каруник започаткували тему, незвичну для українського читача після часів радянської України. Йдеться про спалах національного відродження, який осяяв розтерзану окупаційними режимами Україну в часи, коли німецький окупант ще не встиг завадити природним відновлювальним процесам суспільства.

В основу видання покладені публікації Ю. Шевельова у новостворених після втечі більшовиків українських газетах і часописах „Український засів", „Нова Україна", альманаху „Молодик". Зміст публікацій відкриває нову інформацію для читача, якого радянський режим виховував в атмосфері войовничої ненависти до своїх же рідних, віками усталених цінностей.

Привертає увагу тематична дослідницька праця К. Каруник „Українство альтернативою радянству (творчий доробок Юрія Шевельова 1941-1943 років)", яка виконує ролю передмови до видання. Поява в українському науковому середовищі ідейних послідовників таких знакових постатей національної наукової думки як Григорій Костюк, Юрій Шевельов, Михайло Воскобійник, Леонід Білецький, Ася Гумецька є явищем оптимістичним.

Анатолій Сазанський,
Миргород, Полтавська область

Віктор Чміленко у житті був героєм

На столичному Майдані від пострілу снайпера загинув наш земляк, фармер Віктор Чміленко, який був героєм не лише на Майдані, а й у поточному житті, гостро сприймав будь-яку несправедливість, непорядність, хамство. Саме він створив і поширив відеофільм про те, як новопризначений перший заступник голови районної адміністрації реґіонал Віталій Пересунько розпочав відродження колгоспів. Чиновник стверджував, що аґрарна система, яка діяла в СРСР, була дуже ефективною, а фармерство взагалі підлягає знищенню, села просто зникнуть.

Відеозапис В. Чміленка став важливою подією у районі. На збори районної асоціяції фармерів приїхали не лише фармери, а й керівники господарств різних форм власности. Вискочка-реґіонал, пробувши лише 10 днів на посаді, був змушений її залишити.

Коли реґіонали розгорнули широку дискусію щодо приватизації землі, В. Чміленко брав участь у слуханнях Верховної Ради з цього питання, виступав на засіданні профільного парляментського комітету. Він ще у 1993 році взяв в оренду 300 гектарів землі у селі Борисівка, побудував там дім, розгорнув господарство, надбав техніку, виростив дітей.

На Майдані снайпер влучив кулею у сонну артерію фармера, і шансів вижити у нього не було. Життя В. Чміленка – наша ціна за вільну правову, справедливу державу. Слід пам'ятати це.

Світлана Орел,
Кіровоград

Не могла викинути в сміття

Я мала уповноваження продати в Маямі помешкання Мартинковського, який рік тому помер у родинному колі в Україні. У помешканні я знайшла фотографії і листи, які не могла викинути в сміття. Розпитувала про цю родину в Україні, але там залишилися лише молоді, які нікого з цих людей не знають.

Перебираючи листи, я знайшла адресу родини в Ню-Йорку: Anna W. Kalyna, 35-33 Crescent Str., New York 11106. Правда, лист з Омська старий, з 1979 року, але, можливо, в Ню-Йорку хтось знає цих людей.

Неля Плечень,
Маямі, Флорида

Від редакції. Серед надісланих документів є свідоцтва про освіту і фотографії Ольґерда Калини і його батька Володимира, які тривалий час були активними в українській громаді. Часопис „Вісті комбатанта" розповів, що В. Калина народився 18 серпня 1896 року в Коломолині, гімназію закінчив в Станиславові, а університетські студії – в Грацу, Австрія, де осягнув 1929 році ступінь доктора філософії. Після Першої світової війни працював у пресовому концерні Івана Тиктора.

Під час Другої світової війни опинився в Зальцбурзі, де заснував українську таборову гімназію і став її першим директором. Прибувши до США, оселився в Ню-Йорку, був учасником визвольної боротьби України, дійсним членом НТШ, директором Військово-історичного інституту при НТШ в Ню-Йорку. Написав спогади про „Стрілецький курінь смерти", багатьох статтей в часописах на наукові і загальні теми. Помер 5 листопада 1965 року в Ню-Йорку.

„Свобода" 2 квітня 1958 року повідомила, що 20 березня у Фініксі, Арізона, відбулася урочиста церемонія допущення до адвокатського стану 30 нових аплікантів. Перше місце серед них посів Ольгерд Калина, син відомого українського науковця, секретаря 117-го Відділу УНСоюзу д-ра В. Калини. Він народився 1932 року, прибув разом з батьками до США, в 1949 році зголосився до служби в летунських збройних силах США і був учасником війни в Кореї. О. Калина працював адвокатом у Фініксі.



Василь Калина

Зацікавлені у родинних документах цих осіб можуть зголоситися до редакції „Свободи", а якщо таких не виявиться, документи будуть збережені в архіві.

Редакція дякує Нелі Плечень за збереження цікавих документів і має надію, що таку дбайливість виявлять наші читачі у подібних ситуаціях.

Ода героям

Полеглим на Евромайдані посвячується

Палав, не згасаючи, Київ,
Стелився по вулицях дим
Й здавалось, що очі вже виїв
Тим запахом гірко-їдким.
Навколо стоять барикади,
Їх марно штурмує спецназ.
Повстанцям нема тут пощади,
Хтось падає вбитий щораз.
Щомить вибухають ґранати,
Лютує навколо свинець
Та будуть повстанці стояти –
Звитяга чи славний кінець!
Щораз відбиваються дружно
І гине хтось в лютій борні,
Та кожен тримається мужньо,
Лунають навколо пісні.
Народ в цій борні не здолати,
Повстав не для власних вигод –
Щоб правду свою відстояти
Й позбутись засилля заброд…

* * *

Десь там приховався снайпер,
Ще кілька ти кроків пройдеш
І, скрикнувши раптом від болю,
На київський брук упадеш.
Заплаче у відчаї мати,
Їй туга добавить сивин.
Ще рано тобі помирати,
У неї – єдиний ти син.
І дівчина люба заплаче:
Додому вернутись не зміг,
Тож більше тебе не побачить,
В бою ти героєм поліг.
І, прапором вкритого, друзі
Тебе понесусь на руках
І Київ заплаче у тузі,
Від крові забагриться стяг.
Затужать Михайлівські дзвони,
Заплаче вкраїнський весь край,
Майданівські пройдуть колони
І скаже матуся:
„Прощай!"

Ігор Топоровський,
Хоростків,
Тернопільська область

Огляд листів: поетичні рядки про героїв

Знову редакційну пошту заповнили численні поетичні твори наших читачів.

Марія Лисобей з Купер-Сити, Фльорида, надіслала великий поетичний цикл „Герої не вмирають", який починається з рядків:

Снайперські кулі свистять,
Повстанці на барикади спішать…
З непроглядного диму цієї днини
Чується голос юнака-дитини:
„Отче, благословіть на смерть", – сказав
І сміло на передовій до кінця стояв.

Валентина Шемчук з Полтави у вірші „Небесним лицарям Майдану" пише:

Під кулями кривавої борні
Життя поклали без останку…
Ми молимось
За їхні недоспівані пісні…
Ми молимось
За їхні незустрінуті світанки...

З Нюрнберґу, Німеччина, **Ольга Штрек-Гусар** прислала вірш стилізований під монолог переляканого Майданом Віктора Януковича, який тепер обіцяє:

Я в УПА готов загинуть,
Мельниківцем стану.
Якщо жінка вродить сина,
То назву Степаном!
Якщо ж доля скрутить дулю
Й жінка вродить доцю,
Значить доця буде Юля.
Юлька буде дочка!

Петро Яцинич з Норт-Порту, Фльорида, у своєму вірші пише:

Слава вам, кияни, за Ваші муки!
Не віддайте України в Путінові руки!
Серед ночі лютневої я не можу спати,
Все думаю, як Вкраїну тепер рятувати!

Новий вірш „Вдячність Руслані Лижичко" написала **Оксана Маковець** з Сіфорду, Вірджінія. Його закінчують рядки:

Героям Слава! Навіки! Віднині
Вже не померкне:
„Слава Україні!"
Народні прагнення до волі – незборимі.
Їх слава, честь і совість
– Батьківщині!

День пам'яті провели у Пармі

Юлія Гонтарук

ПАРМА, Огайо. – 22 лютого в пам'ять загиблих героїв в Україні духовенство Катедрального собору св. Володимира, учителі та учні Школи українознавства ім. Тараса Шевченка з засвіченими свічками відслужили Панахиду і заспівали „Вічная пам'ять".

Після Панахиди учасники події заспівали „Многая літа" тим героям, які вистояли три місяці на Майдані Незалежности під час революції в Україні, а також заспівали гимн „Ще не вмерла Україна".

Громада Парми надає свою підтримку всім, хто постраждав від насильства влади в Україні.



Під час вшанування в Пармі пам'яті загиблих героїв України. (Фото: Оксана Логвинюк)

У Вірджінії підтримали Майдан

Оксана Маковець

НОРФОЛК, Вірджінія. – Віче українців відбулося в центрі міста 15 лютого року.

Українці несли у світ правду про Україну. Їх почули представники газети „Дейлі прес", які говорили з присутніми. Хоч погода цього дня не сприяла, був холодний дошкульний дощ, але ніхто не пішов додому.

Всі з піднесенням співали гимн України, молитву „Отче наш", пісню „Ой, у лузі червона калина". Оксана Маковець прочитала свій вірш „Україна у віках", а Людмила Гавриленко розповіла про події на Майдані в Києві, звідки щойно повернулась. У національному одязі грала на бандурі Ольга Цегельська.

Майоріли прапори і гасла з словами підтримки українського Евромайдану, а також американський прапор – на підтвердження того, що американці теж стоять за покращення життя українського народу.



Учасники віча у Норфолку. (Фото: Оксана Маковець)

На лещетарський табір приїхали 100 пластунів

Ксеня Захарчук

ҐЛЕНС-ФОЛС, Ню-Йорк. – 25-31 грудня 2013 року близько 100 пластунів, юнаків та юначок, прибули на Бурлацький лещетарський табір „Краплі в океані". Такий табір вперше відбувся в 1949 році в Берхтесґадені, Німеччина. В 1954 році табір організувала „Ватага Бурлаків" для юнацтва в Америці на Whiteface Mountain.

Комендантом табору в 2013 році був Остап Гладун (станиця Ню-Йорку). Табір був поділений за віком учасників на старший та молодший табори. Бунчужним старшого табору був Християн Крочак (станиця Філядельфії), а бунчужним молодшого табору – Еван Мекинтаєр (станиця Нюарку), писарем табору була Катя Томко (станиця Нюарку), головним адміністратором – Юрко Данилів (станиця Філядельфії), членами адміністрації – Адріянна Кніґницька (станиця Ню-Йорку), Данило Захарчук, Мартуха Кернз, Ігор Сидоряк, Андрея Жаровська, Андрій Зварич, Софійка Захарчук, Ксеня Захарчук (усі – станиця Філядельфії), таборовим лікарем був Роман Білинський. Фінансову підтримку передала Українська Федеральна Кредитова Кооператива „Самопоміч" у Філядельфії, а допомогла з покриттям втрат забезпечення станиця Філядельфія.

Булава табору складалася з старших пластунів США та Канади. З ініціятиви Алекса Кніґницького (станиця Філядельфія) був створений вперше підтабір для 15 старших пластунів при таборі. Учасники табору приїхали з Ню-Йорку, Олбані, Сиракюз, Кергонксону, Йонкерсу (Ню-Йорк), Балтімору (Мериленд), Бостону (Масачусетс), Чикаґо (Илиной), Клівленду (Огайо), Дітройту (Мишиґен), Гартфорду (Конектикат), Нюарку, Пасейку (Ню-Джерзі), Філядельфії (Пенсильванія), Торонто (Канада), Вашінґтону. Додатково були гості з України – Ігор Карабін та Олег Западнюк.

Провідною темою був Евромайдан в Києві.



Учасники Бурлацького лещетарського табору „Краплі в океані" з гаслом „Ми стоїмо з вами. Україна є Европа".

Назва табору „Краплі в океані" віддзеркалювала ідею, що всі ми діями та словом допомагаємо в спільній акції. На гутірках йшла мова про ситуацію в Україні, їх провадили свідки Майдану, були показані світлини з подій на Евромайдані.

Після лещетарування була будова снігових скульптур, конкурс співу та талантів, групові гри та прогулянка на професійну гру в гокей.

29 грудня відвідав табір о. Іван Кащак – капелян Пласту в США, який відслужив Службу Божу та залишився таборувати на кілька днів. З Крайової пластової старшини США приїхали на табору Туня Білик-Шатинська – Голова Крайової таборої комісії, котра подякувала адміністрації табору та команді за взірцево організований табір.

Поруч з юнацьким лещетарським табором відбувся „Мамин табір" для батьків таборовиків, який організувала „Ватага Бурлаків" під керівництвом Андрія Хархаліса (станиця Вашінґтон).

Мистець Орест (Ґоґо) Слупчинський виготовив таборову відзначку та сорочинки.

Відзначили 10-ліття єпископського служіння

о. мітрат Роман Паньків

ТОРОНТО. – 30 листопада 2013 року в Скарборо, до церкви свв. Апостолів Петра і Павла, в якій парохом є о. протоєрей Петро Двірник, приїхали священослужителі, представники громадських організацій з Торонто, Монреалю, Отави, Скарборо, Мисисаґи, Брендфорду, Бремптону, Оквілу, Кіченеру, Гамільтону, Кембриджу, Сейнт-Кетеринсу, Наяґара-Фолсу, Лондону, Вінзору й інших місцевостей, щоб відзначити 10-ліття єпископського служіння Стефана Хміляра.

Владика С. Хміляр вибраний на єпископа Торонтської єпархії Синодом Єпископів Української Греко-Католицької Церкви в липні 2001 року на місце Єпископа-емерита Корнелія Пасічного. Отримав благословення Святішого отця Івана-Павла II та був проголошений Єпископом 3 травня 2003 року. Архиєрейська хіротонія відбулася 23 липня 2003 року у Соборі Успення Пресвятої Богородиці в Мисисазі (Онтаріо).

У супроводі Лицарів Колюмба священослужителі ввели в храм Вла-

(Закінчення на стор. 18)



Учасники відзначення 10-ліття єпископського служіння Стефана Хміляра.

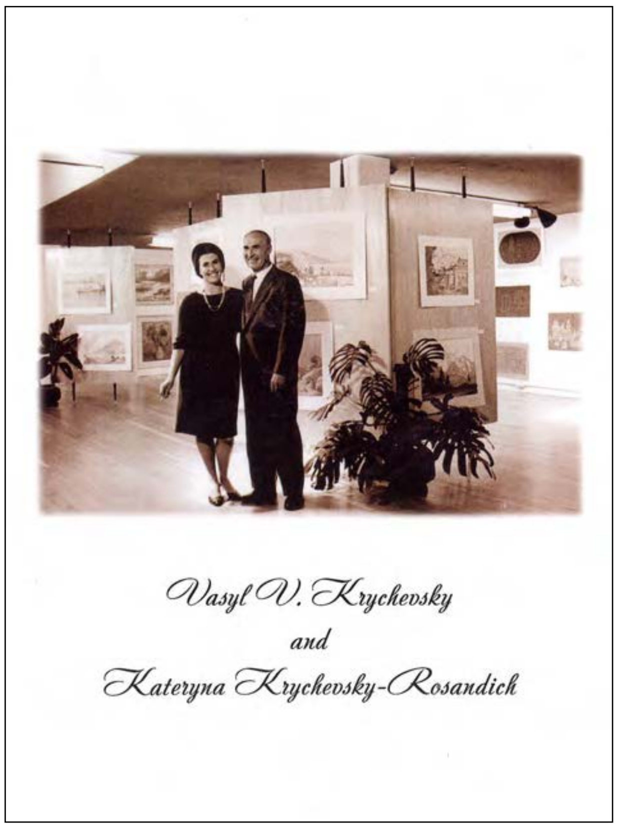
НОВІ ВИДАННЯ

У альбомі – твори батька й дочки

Левко Хмельковський

Катерина Кричевська-Росандіч. „Vasyl V. Krychevsky and Kateryna K. Rosandich". Кліфтон, Ню-Джерзі: „Компутопрінт". 2013. 140 стор.

Відома українська художниця Катерина Кричевська-Росандіч підготувала і видала альбом англійською мовою „Vasyl V. Krychevsky and Kateryna K. Rosandich". Вибір мови мав принципове значення, тому що імена і твори Кричевських відомі в українському світі, а широка спільнота поза межами цього світу, крім мистецтвознавців і шанувальників клясичного живопису, менше обізнана з творчим доробком українських мистців.



Заголовна сторінка фотоальбому.

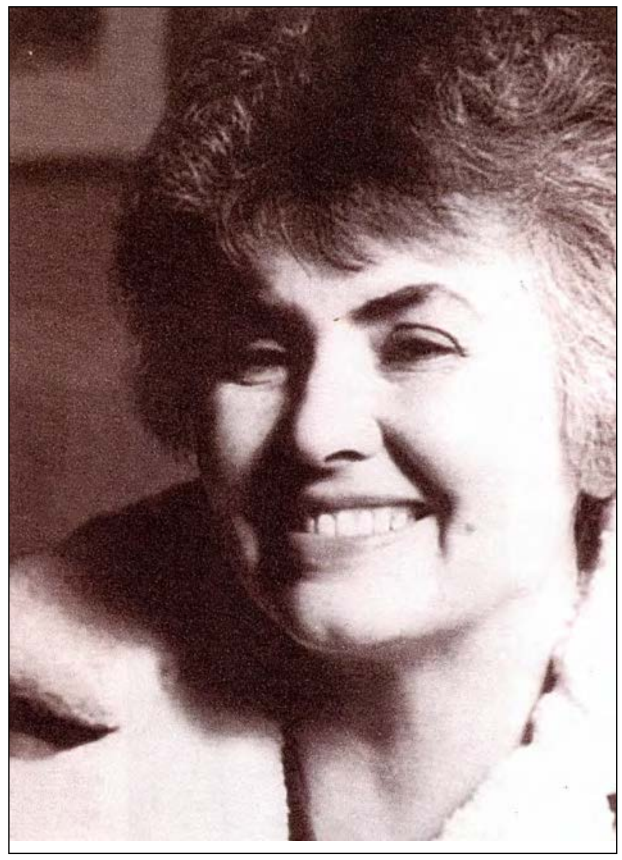
Книга складається з двох частин, перша з яких присвячена батькові, а друга – доньці. До кожної частини написав вступні тексти відомий київський історик Дмитро Малаков, який зростав у родинному світі Кричевських, а його старший брат, художник Георгій Малаков був близьким приятелем К. Кричевської, коли вони разом вчилися в художній школі. У кожній з обох частин вміщено світлини, які ілюструють етапи життя кожного мистця і обох разом.

Творчий доробок В. Кричевського (1901-1978) представлений репродукціями краєвидів України, зокрема Київщини, Полтавщини і Криму, сільських пейзажів, які з особливою любов'ю малював мистець, портретами, картинами з Каліфорнії. Є також ікони з церков в Лос-Анджелесі.

В. Кричевський брав участь як художник у створенні ряду фільмів Одеської кіностудії. У альбомі є світлина декорації до фільму „Сорочинський ярмарок" з зображенням пекла, яка була такою майстерною, що студійний пес, який випадково потрапив на місце фільмування, злякався і почав страшенно вити.

На картинах К. Кричевської представлені краєвиди багатьох міст Европи, де побувала мисткиня, зокрема Ню-Йорку, Парижу, Венеції, Праги, Гейдельберґу, а також Канева, Києва, міст Каліфорнії, де вона тепер проживає. Є також сатиричні малюнки на теми життя сучасного світу.

К. Кричевська багато своїх і батькових картин подарувала музеям і ґалеріям України. У альбомі вміщені відгуки преси і окремих осіб про її творчість і громадську дільність. Серед них є цитата з „Свободи" 1972 року. К. Кричевська присвятила видання своїм батькам – В. і Олені Кричевським.



Українська художниця Катерина Кричевська-Росандіч (1980).

Треба відзначити високу якість виконання альбому у підприємстві „Компутопринт", в якому господарює Марія Дупляк.

Альбом можна придбати за 40 дол. (плюс 3 дол. на пересилання), звернувшись на адресу: Kateryna Rosandich, 2725 Wasatch Dr., Mountain View, CA 94040-3951.

Два мистці Якови Гніздовські



Яків Іванович Гніздовський на відкритті ретроспективної виставки у своє 70-ліття. Чернівці, 14 листопада 2013 року.

Роман Ференцевич

Мабуть, не один читач здивовано запитає: чому множина, невже мистців-Гніздовських є справді двоє?

Старше покоління пам'ятає славетного мистця Якова Гніздовського, який після Другої світової війни заблистів на небокраї українського й світового мистецтва своїм надзвичайним, своєрідним талантом у малярському та графічному жанрах, якими володів досконало. Його картини експонувалися і зберігаються у музеях та ґалеріях північно-американського континенту та Европи; про нього писали численні мистецькі журнали, в тому числі також у Китаї.

Та як парадоксально – про того Якова Яковича Гніздовського – за винятком горстки людей – ніхто нічого не знав в Україні, бо тодішня окупаційна російсько-комуністична влада затаврувала його як „буржуазного націоналіста" та заборонила будь-яку згадку про нього.

Проте, у колишньому СРСР все ж таки знали про мистця на прізвище Гніздовський, але про якого натомість не знала нічого українська діяспора.

Шановні читачі, дозвольте познайомити Вас з тим іншим мистцем Гніздовським.

Гніздовський Яків Іванович – як і його стрий (дядько по батькові) Яків Якович Гніздовський – походить з села Пилипче, Борщівського району на Тернопільщині, де він народився 13 жовтня 1943 року. Після закінчення середньої школи навчався в Чернівецькому художньому училищі та у Московському Строґановському художньо-промисловому училищі. Довгі роки – від 1962-го до 1986-го – він жив і працював у далекому Казахстані. У 1986 році переїхав до Чернівець, де нині живе і працює в галузі станкового малярства та монументально-декоративного мистецтва.

Праці мистця Якова Івановича Гніздовського знаходяться в музеях і приватних колекціях, зокрема в Казахстані. Мистець мав нагоду побувати кілька тижнів у Сполучених Штатах Америки, де знайомився з багатющою спадщиною свого стрия Якова Яковича та оглянув музеї і ґалерії мистецтв Ню-Йорку та Вашінґтону. Під час перебування Я. Гніздовського в Ню-Йорку, у приміщенні Української Вільної Академії Наук (УВАН) відбувалася виставка творів його покійного стрия, до якої вдова мистця Стефанія додала кілька картин, що їх привіз з собою її небіж з Чернівців.

У жовтні минулого року мистець Яків Іванович Гніздовський відзначав своє 70-ліття, і з цієї нагоди 14 листопада у чернівецькому Центрі культури „Вернісаж" була відкрита ретроспективна виставка понад 70 його творів.

Під час відкриття ювілейної виставки, директор Центру, мистецтвознавець Лариса Канюка, серед іншого, такими словами характеризувала особливости мистецької палітри ювіляра:

„Творчий доробок мистця обіймає всі малярські жанри – портрет, натюрморт, пейзаж, які виконані в техніці олійного живопису та графіки.

Художник звертається до образу людини, відтворюючи у своїх портретах багатство смислових і чуттєвих станів. Це портрети видатних діячів української історії і культури... Чудові портрети родини мистця – „Різдвяний портрет дружини", „Сестра Ганна", „Катерина". Жіночі портрети оповиті поетичним ліризмом, одухотвореністю, спокоєм".

Творча біографія мистця багата на виставкову діяльність, він учасник багатьох міжнародних, всеукраїнських і обласних виставок.

Свого часу Яків Іванович приділяв велику увагу сакральному мистецтву. Його розписи храмів можна побачити не тільки на Буковині, але і в різних містах і селах України.



Яків Іванович Гніздовський: Портрет поета і художника І. Зінька, 1986 року.

Рід Гніздовських багатий на талант і мистецьке обдарування. Видатні образотворці Яків Якович та його небіж Яків Іванович Гніздовські тому свідчення.

Александрія, Вірджінія



Яків Іванович Гніздовський: Чорнобривці, 2011 року.

Кіновиставу „Лев і Левиця" побачили українці Чикаґо

Галина Уґрина

ЧИКАҐО. – В Українському національному музеї 8 лютого зібралися знавці і любителі літератури, кіномистецтва, прихильники таланту українського актора Богдана Ступки для перегляду кіновистави Ірени Салецької-Коваль „Лев і Левиця" за п'єсою сучасного американського драматурга, жінки, що має українські корені у своєму родинному дереві, І. Салецької-Коваль.

Ідею зустрічі з відомою на теренах театрального мистецтва авторкою здійснила Лідія Ткачук, віце-президент музею. Фільм був показаний у Гарвардському університеті (спонзор: Український науковий інститут) і в Посольстві України у Вашінґтоні (спонзор: Вашінґтонська група).

Розповідаючи про твір „Лев і Левиця", І. Салецька-Коваль була повна гордости за його успіх на сцені, але стримано, з долею іронії розповіла про написання та задум перекласти твір українською мовою, про пошук перекладачів, акторів, які мали б енерґетичний заряд для передання пристрастей у взаєминах Лева Толстого та його дружини Софії, адже за щоденниковими записами подружжя створена п'єса „Лев і Левиця".

Авдиторію складали люди різних поколінь, які не читали творів Л. Толстого в обов'язковому порядку, як ми, еміґранти „четвертої хвилі", але усі уважно дивилися дві серії вистави, зіграної у Києві акторами Національного академічного драматичного театру ім. Івана Франка. У головних ролях були Б. Ступка і Поліна Лазова. Дійство розкрило всю бездонну глибочінь взаємин чоловіка і жінки у притягальній та відштовхуючій силі драматизму.

Режисерська робота Станіслава Мойсеєва додала повноти творові І. Салецька-Коваль, розширила її історично доцільні нюанси: пісеньки вулиці того часу російською мовою, чорно-біле кіно, мінімум предметів на сцені, гра світла...

Автор подякувала організаторам її приїзду та Сашкові Хрипливому, як професійному звукорежисерові цього показу.



Афіша кіновистави „Лев і Левиця" у Чикаґо.

ФІЛАТЕЛІЯ

Українці на марках Канади



Квартблок Канади з копіями картин Василя Курилика.

Петро Саварин з Едмонтону, Альберта, надсилаючи до „Свободи" листа, наклеїв на конверті марки з репродукціями картин українського художника Василя Курилика. Чотири таких марки було випущено у 1991 році.

В. Курилик (1927-1977) народився в Альберті, зростав на батьківській фармі, щоб вчитися у художньому коледжі, заробляв миттям авт, працював дроворубом. Потім навчався в Мехіко, у Лондоні. У 1960 році повернувся у Канаду, оселився у Торонто.

Мистець намалював понад 7,00 картин. У 1970 і 1977 роках відвідав Україну. Своїми творами В. Курилик відкрив канадцям вітчизну своїх батьків – Україну. Широко знана його серія „Піонери", присвячена першопрохідцям Канади. Чотири картини з цієї серії прикрашають інтер'єр канадського парламенту. Саме вони зображені на марках.

Національний конкурс „Найкраща поштова марка 2013 року"

З 3 лютого „Укрпошта" запрошує взяти участь у щорічному національному конкурсі „Найкраща поштова марка України 2013 року". Охочі віддати свої голоси за найкращі марки мають надіслати до 3 квітня поштового листа з пропозиціями щодо трьох найкращих, на їхню думку, марок, випущених „Укрпоштою" у 2013 році. Адреса: „Укрпошта", вул. Хрещатик, 22, Київ, 01001 Ukraine.

Переможців конкурсу оголосять до кінця квітня. Авторів трьох листів (визначених методом жеребкування), які віддадуть свої голоси за марки-переможниці, та художників, роботи яких посядуть перші місця, буде нагороджено.

Продовження серії „Щедра Україна"



Поштова марка „Щедра Укаріна".

14 жовтня 2013 року „Укрпошта" ввела в обіг художній поштовий блок „Щедра Україна. Осінь", який став продовженням серії „Щедра Україна" художниці Наталії Кохаль. Саме їй належить творчий задум зобразити Україну у вигляді жінок, які символізують пори року – весну, літо, осінь та зиму.

Два художні поштові блоки вже побачили світ. Блок „Щедра Україна. Осінь" складається з чотирьох марок, на яких зображені горобина, кавун, жоржина, білий гриб.

Олімпійські чемпіонки – на поштовій марці



Олімпійські чемпіонки на поштовій марці.

„Укрпошта" спільно з Національним олімпійським комітетом презентувала громадськості 31 січня в Києві поштову марку „Збірна України з біатлону-2014".

Марку присвячено переможницям біатлону Олені Підгрушній, сестрам Валентині й Віті Семеренко та Юлії Джимі. Саме їх зобразили на поштовій марці художник Василь Василенко і фотограф Марія Осолодкіна.

Виставка на честь Тараса Шевченка



Лоґо виставки „Укрфілексп-2014".

„Укрпошта" спільно з Асоціяцією філателістів України плянує проведення 25-29 вересня у Києві Національної філателістичної виставки „Укрфілексп-2014" з міжнародною участю, присвяченої 200-річчю Тараса Шевченка.

За роки незалежности України відбулося 13 національних філателістичних виставок у Чернівцях, Львові, Черкасах, Севастополі, Донецьку, Дніпропетровську, Одесі. У 1993 та 2005 роках філателістичні виставки відбулися в Києві.

СПОРТ

7 березня в Сочі почнеться Паралімпіяда-2014

Зимові Паралімпійські ігри 2014 року відбудуться у Сочі, Росія, з 7 березня по 16 березня. Вони стануть 11-ми зимовими паралімпійськими іграми.

Лого Паралімпіяди.

Ідея виникнення зимових паралімпійських видів спорту в Україні бере свій початок з 1993 року в час становлення системи спорту інвалідів. В 1994 році на Паралімпійських іграх в Ліліґамері (Норвеґія) представники Національного комітету спорту інвалідів України вперше познайомилися з зимовими видами спорту, їх специфікою, а також з міжнародною паралімпійською громадою, яка на той час вже мала досвід в цій царині.

Дебют України в зимових видах спорту відбувся на VII зимових Паралімпійських іграх 1998 року в Наґано (Японія). Національна паралімпійська команда тоді здобула три золоті, дві срібні та чотири бронзові медалі. Паралімпійські ігри-2002 у Солт-Лейк-Сити (США) продовжили зимові традиції України, і національна паралімпійська збірна виборола 12 медалей – шість срібних та шість бронзових.

Справжнім тріюмфом став виступ українських паралімпійців на IX зимових Паралімпійських іграх-2006 в Турині (Італія), де вони посіли третє місце у світі за кількістю золотих нагород і друге – за загальною кількістю медалей. Сенсаційно високий результат української збірної – 25 медалей: сім золотих, дев'ять срібних та дев'ять бронзових. На X зимових Паралімпійських іграх Україну у Ванкувері, Канада, представляла команда з 26 спортовців, які здобули 19 медалей.

До Сочі на Паралімпіяду-2014 приїхали майже 700 учасників з 47 країн світу, в тому числі 31 спортовець з України. Українці змагатимуться на перегонах та в біятлоні.

Першим успішним кроком до зустрічі в Сочі стали змагання у фінському місті Вуокаті 7-13 січня, де паралімпійській команді України вдалось вибороти 19 медалей та здобути другу позицію у загальнокомандному заліку у цих дисциплінах. Володаркою трьох золотих медалей стала Олександра Кононова у перегонах та біятлоні. Максим Яровий здобув золоту та срібну нагороди. Три срібні медалі виборов Ігор Рептюх.

Вдало виступили українці у німецькому місті Оберстдорфі, де вони 16-19 січня змагались за першість фіналів Чаші світу з зимових видів спорту серед спортсменів з вадами зору та ураженнями опорно-рухового апарату. Вони здобули 14 високих нагород.

Німецьке місто Оберрід стало успішним для виступу паралімпійської команди України з зимових видів спорту в фіналах Чаші світу 2014 року, що передують Паралімпіяді в Сочі. Українська команда завершила виступ з 11 високими нагородами на другій позиції у загальнокомандному заліку. Змагання відбувалися 22-27 січня.

Паралімпійська команда України 1 березня прибула в Сочі й відразу висловила занепокоєння і глибоке обурення з приводу військової інтервенції Росії на українську територію.

Національний паралімпійський комітет вирішив протягом двох найближчих днів розглянути питання про можливу відмову України від участи в іграх. 4 березня президент Національного олімпійського комітету Норвеґії Боре Роґнлиєн повідомив, що Норвеґія теж може відмовитися від участи в Паралімпійських іграх в Сочі через нестабільну ситуацію в Криму.



Паралімпійська команда України 1 березня в Сочі під час обговорення становища в Україні. (Фото: НОК України)

ДО 200-РІЧЧЯ ВІД НАРОДЖЕННЯ ТАРАСА ШЕВЧЕНКА

200 кроків до Тараса Шевченка

Наталя Бойко

БЕРЕЖАНИ, Тернопільська область. – Понад 600 експонатів Шевченкіяни з 10 країн світу зберігаються в Бережанському краєзнавчому музеї. 22 серпня 2013 року стартував проєкт „200 кроків до Тараса Шевченка", мета якого – впродовж 200 днів до величного ювілею розповідати про Кобзаря щодня. В музеї впродовж цього часу діє постійна експозиція одного експоната не тему Шевченкіяни.

Була випущена пам'ятна поштова картка „Розкажи світові про Тараса Шевченка" – 200 таких поштівок розійшлися на адреси українських (і не тільки) інституцій 19 країн.

Музей збагатили твори декоративно-прикладного і образотворчого мистецтва (вишивка, різьба, картини, скульптура малих форм), книги, світлини. У розділі „Бережанці у вінок Кобзареві" виставлені експонати минулих часів, надані мешканцями Бережанщини. Завершує виставку інсталяція на тему „Борітеся – поборете", де Т. Шевченко присутній на барикадах Евромайдану у працях Олега Шупляка та Юрія Шаповала.



Юрій Шаповал. „Борітеся – поборете".

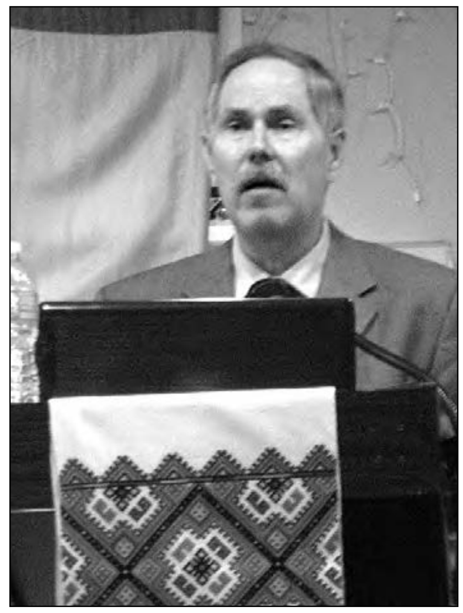
Презентували „Кобзар" англійською мовою

Віра Боднарук

НОРТ-ПОРТ, Фльорида. – 9 лютого в Українському осередку ім. св. Андрія відбулася презентація повного перекладу „Кобзаря" Тараса Шевченка англійською мовою, який здійснив журналіст Петро Фединський.

Присутні слухали розповідь П. Фединського, який також читав уривки перекладів на тлі картин Т. Шевченка, показаних на екрані. Читання було переплетене чудовим співом довголітнього члена Капелі бандуристів в США Ореста Грицика, який виконав пісні на слова Т. Шевченка.

Присутні мали нагоду купити англомовний „Кобзар". Всі 50 книжкок було розкуплено. Автор підписував примірники бажаючим. Переклад „Кобзаря" англійською мовою тривав три роки і був виданий до 200-річчя великого поета.



Петро Фединський читає переклад „Кобзаря". (Фото: Євген Томашоський)

В академії проводять поетичний маратон

Юлія Яручик

ОСТРОГ, Рівненська область. – У Національному університеті „Острозька академія" 20 лютого розпочалося безперервне читання поезії Тараса Шевченка, присвячене жертвам насильства влади в Україні. Акція триватиме до 10 березня.

18 діб поспіль студенти, викладачі, гості університету читатимуть твори Т. Шевченка і за одну добу кілька разів перечитають „Кобзар". У залі акції цілодобово ведеться відеозапис, працюють фотографи.

Відкриття поетичного маратону розпочалося з спільної молитви за Україну. У відкритті взяв участь представник національного проекту „Книга рекордів України" Олександер Шустерук, адже це дійство претендує на рекорд України.



Перші читці поезії Тараса Шевченка Віталія Москальчук та Дмитро Зінчук. (Фото: Анастасія Сульжук)

Відбувся конкурс на опис пам'ятників Кобзареві

Євген Цимбалюк

РІВНЕ. – У конкурсі на найкращий твір-опис „Пам'ятник Тарасові Шевченкові в моєму місті чи селі" взяли участь понад 100 учнів шкіл та студентів вищих навчальних закладів.

Переможців 19 грудня 2013 року нагородили дипломами та книгами. У їх числі були, зокрема, студентка медичного коледжу Юлія Блищик, учениця економіко-правового ліцею Олена Боліщук, школярі Тетяна Рудковська з села Бокійма, Юлія Стаськевич з Острога, Дарія Маслова з Рівного та інші.



Переможці конкурсу „Пам'ятник Тарасові Шевченкові в моєму місті чи селі". (Фото: Євген Цимбалюк)

Благодійна кампанія на честь Шевченка

Олександер Костирко

ЧЕРКАСИ. – До 200-річчя від дня народження Тарас Шевченка Львівський національний університет ім. Івана Франка та Університет банківської справи вирішили провести благодійну кампанію, щоб зібрати фонди на відновлення дубового парку і встановлення шафи з українською літературою в селі Моринці. Лора Козанкевич з прес-центру університету повідомила, що 20 січня відбувся перший благодійний концерт „Шевченко-live: 200 років живого спілкування"за проєктом „Авкціон надій" у приміщенні Львівського театру опери і балету ім. Соломії Крушельницької. Концерт розпочав серію концертів у містах України.

Заплановано міжнародну годину „Шевченко єднає українців", коли у різних куточках плянети українці в національному вбранні одночасно виконають „Заповіт" і випустять у небо жовто-блакитні кулі, встановлення рекорду з найтривалішого читання віршів Т. Шевченка у відновленому парку, показ мод „Шевченко Style", благодійний загальноміський ярмарок.

Університет банківської справи



Анастасія Ділова виготовила портрет Тараса Шевченка з шоколаду. (Фото: Олександер Костирко)

(Закінчення на стор. 18)

Просвітянин перевидає книги

Євген Корецький

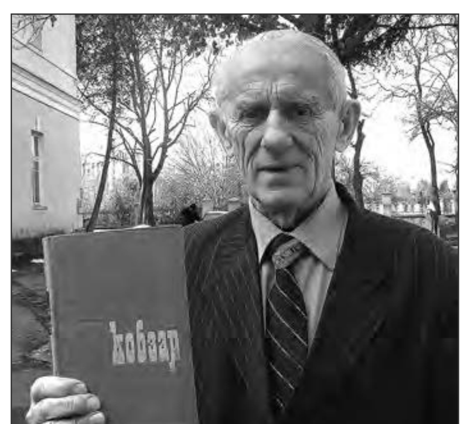
РІВНЕ. – Михайло Борейко здійснює факсимільне виданням давніх книг, зокрема „Кобзарів" з минулого та позаминулого століть, книг про українського генія. З нагоди 200-річчя Тараса Шевченка 81-річний М. Борейко подарував сучасникам „Кобзар", виданий у Празі 136 років тому.

Початком став 1998 рік, коли на засіданні правління міської організації „Просвіти" М. Борейкові було доручено видавничу ділянку роботи і він узявся за перевидання „Енеїди" Івана Котляревського. Далі був „Кобзар", виданий 1960 року у Вініпезі Іваном Тиктором за редакцією Василя Сімовича. М. Борейко видав факсимільний варіянт книги 7-тисячним накладом і тепер готує повторне видання.

До 160-річчя виходу першого „Кобзаря" він підготував факсимільне видання книги, що побачила світ у 1840 році. Одна з презентацій видання відбулася під час Всесвітнього форуму українців і його делеґати повезли з собою рівненський „Кобзар".

Третьою „кобзаревою ластівкою", як любить висловлюватися М. Борейко, стало повне наукове видання „Кобзаря" за редакцією Василя Доманицького, яке вийшло 1907 року і було конфіскуване цензурою.

До 200-річного великого сина України М. Борейко перевидав книги про нього вірменської письменниці Марієти Шаґінян та Єжи Єнджеєвича з Польщі.



Михайло Борейко з відродженим „Кобзарем". (Фото: Євген Цимбалюк)

Росія зазіхає...

(Продовження зі стор. 4)

■ З заяви Сенатора США Джона МакКейна: „Я глибоко занепокоєний, що російська військова інтервенція в Криму може скоро поширитися на східну Україну. Вчора Президент Обама повідомив, що Росії доведеться „заплатити ціну" в разі воєнного втручання в Україну. Зараз важливо, щоб Президент ясно зформулював, якою саме буде ця ціна, та негайно вжити заходів, аби її стягнути…".

■ Колишній Міністер оборони України Анатолій Гриценко: „…Українських солдат і офіцерів, насамперед Збройних Сил і Прикордонних військ, принижують – бльокуванням військових частин, летовищ, морських баз, вимогами складати зброю, здаватися, переходити на сторону російської армії...

Мій телефон уже добу обривається від дзвінків офіцерів: що нам робити? Крім „стояти і уникати провокацій", іншого наказу не буде? Росіяни поводяться, як аґресори й нахабні хазяї на нашій землі, це ж деморалізує людей у погонах, таке відчуття, що нас кинули і у Києві ніяких рішень приймати не збираються? Де межа терпіння чи компромісу керівництва держави з такою політикою Росії – Крим, Миколаїв, Херсон, Донецьк, Харків? Так само тривожні дзвінки з Миколаєва, Маріюполя, Херсону, Донецька, Луганська, Харкова... Військові-прикордонники, які сидять заблокованими і яким погрожують штурмом, якщо вони не складуть зброю росіянам, питають: здаватися чи захищатися? Чому вище командування не віддає нам чіткого і зрозумілого наказу? Дальше відтягування часу з сподіваннями на поміркованість Кремля у такій ситуації загрожує повною деморалізацією нашої армії й усіх силових структур держави, причому не лише в неспокійних реґіонах – по всій країні. А ще – загрожує відчайдушними й непідготовленими актами протидії аґресії з боку патріотів країни, проти озброєних до зубів диверсантів, з прогнозованими наслідками... Варіянтів дій лише два – здаватися або захищатися. Третього не існує…".

■ Провідник партії УДАР Віталій Кличко звернувся до в.о. Президента України Олександра Турчинова з вимогою невідкладно надіслати заяву до ООН про негайне скликання Ради Безпеки ООН в зв'язку з аґресією Росії проти України.

■ Центральний штаб „Правого сектора" наказав усім своїм підрозділам провести термінову мобілізацію і озброєння, а також в залежності від конкретної ситуації в реґіоні максимально координувати свої дії з Збройними силами України, Службою безпеки та Міністерством внутрішніх справ. „Нагадуємо усім громадянам України, незалежно від національности (в тому числі й росіянам), що наша боротьба є антиімперською, а не русофобською. Тому – разом за нашу спільну свободу і державність! Закликаємо Рух Опору Кавказу, а також усі визвольні рухи Росії активізувати свою діяльність. Російська імперія буде зруйнована. На її місці постануть вільні національні держави!" – стверджується в заяві.

■ Конґресмен США Джим Ґерлах закликав Президента США Б. Обаму негайно та надійно забезпечити деескаляцію військового втручання з боку Росії у Криму та всіх частинах України.

■ З заяви Новосибірського суспільно-політичного руху „Реформація": „Ми не знаємо всієї правди про події на Україні і в умовах інформаційної війни не вважаємо можливим об'єктивно судити про події. Але ми абсолютно точно знаємо, що Україна – це вільна, незалежна держава, що володіє державним суверенітетом. Повага суверенітету – це основний принцип сучасного міжнародного права і міжнародних стосунків. І відповідно до меморандуму про ґарантії територіяльної цілісности України від 5 грудня 1994 року, ратифікованої Україною, США, Росією і Великою Британією, ми закликаємо всі країни виконувати дані обіцянки: поважати незалежність, суверенітет і існуючі кордони України і утримуватися від загрози сили та її застосування проти територіяльної цілісности та політичної незалежности України".

■ У Москві затримали п'ятьох росіян – Петра Которова, Олександра Гур'янова, Дмитра Ейснера, Данилу Маслова та Григорія Охотіна, які вийшли з „одиночними пікетами" на знак протесту проти військової інтервенції Росії в Україні.

■ З заяви Прем'єр-міністра Польщі Дональда Туска: „Ми – близько від чорного сценарію. Сьогодні українці, які знову зібралися на Майдані, та всі інші громадяни Української держави повинні дізнатися, що мають справжніх приятелів, і цей історичний драматичний момент буде тестом правди. Він вплине на десятиліття взаємин між народами і державами в цій частині світу".

■ З заяви Міністра оборони України Ігоря Тенюха: „Війська переведено у найвищій ступінь готовности. Моральний дух офіцерського складу високий. Україна має збройні сили, які здатні виконати свій конституційний обов'язок".

2 березня

■ З заяви донецького олігарха Сергія Тарути: „…Я звертаюся до вас як російськомовний громадянин України, житель Донбасу, в якому тече як українська, так і російська кров. Закликаю всіх, кому дорога Україна і її майбутнє, кожного, у кого серце розривається від сьогоднішніх новин, консолідувати зусилля для збереження цілісности нашої держави. Я сподіваюся, всі розуміють, що прийняті в Москві рішення можуть призвести до розколу нашої країни і тривалого громадянського конфлікту з численними людськими жертвами. Чи потрібно пояснювати, чим для нас з вами це закінчиться? Думаю, ні – ми просто втратимо все. Все, що вкладено і побудовано за 23 роки незалежности, буде знищено, якщо не вогнем, то економічною розрухою. Ми повинні відстояти Україну. Так, недосконалу. Так, різномовну. Але нашу!".

■ Під час наради у Верховній Раді з участю в.о. Президента О. Турчинова, прем'єра Арсенія Яценюка та екс-прем'єра Юлії Тимошенко прийнято рішення призначити С. Таруту головою Донецької Обласної держадміністрації.

■ Олігарх Ігор Коломойський погодився стати керівником Дніпропетровської облдержадміністрації. Тривають переговори з іншими представниками великого підприємництва та олігархами для того, щоб вони очолили області Південно-Східних реґіонів України. Мета – стабілізувати ситуацію там, використовуючи не лише державні, а й приватні ресурси для єдности України.

■ З заяви Постійного представника України в ООН Посла Юрія Серґеєва: „Росія вступає у великий християнський гріх напередодні великого посту. Замість того, щоб молитися за нас і допомогти розв'язати кризові проблеми, які виникли не лише за останні три місяці – ці проблеми вже багато років в Україні присутні – так от замість того, щоб молитися за нас, вони проголосували, щоб вбивати нас".

■ З заяви Білого Дому: „Президент Обама дав зрозуміти, що подальше порушення суверенітету і територіяльної цілісности України з боку Росії може неґативно вплинути на позиції Росії в міжнародному співтоваристві. У найближчі години і дні Сполучені Штати будуть вести негайні консультації з союзниками і партнерами в Раді Безпеки ООН, Північноатлантичній раді, Організації з безпеки і співробітництва в Европі і підписантами Будапештського меморандуму. Сполучені Штати призупинять подальшу участь у нарадах з приводу зустрічі Великої Вісімки. Надалі порушення норм міжнародного права з боку Росії призведе до її більшої політичної і економічної ізоляції".

■ Північноатлантична рада НАТО засудила воєнну ескаляцію Росії у Криму і висловила глибоке занепокоєння дозволом російського парляменту на використання воєнної сили Росії в Україні, мовиться в заяві, оприлюдненій у Брюсселі. Посли країн НАТО на терміновій зустрічі закликали Росію повернути її війська до місць дислькації і припинити втручатися у внутрішнє життя України.

■ Колишній голова Служби безпеки України Євген Марчук закликав журналістів, які працюють у Криму, фіксувати всі порушення з боку російських військ для майбутніх судів. „Ніяких інших військових, крім російських та українських в Криму немає. Українські військові в цих безчинствах участи не беруть. Прийде час – буде розслідування цього вторгнення Збройних сил Росії і втручання у внутрішні справи України. Тому всі ваші матеріяли зберігайте, документуйте все, що бачите. Документуйте протиправні дії службовців неукраїнських сил", – порадив Є. Марчук.

3 березня

■ З заяви Голови Меджлісу кримсько-татарського народу Рефата Чубарова: „Те, як сьогодні показують кримських татар в російських засобах масової інформації, засвідчує, що йде підготування до чергового знищення кримських татар... Якщо не буде дуже термінових дій, тут трапиться катастрофа".

■ Канада, Франція, Німеччина, Італія, Японія, Великобританія, США і ЕС зупиняють підготування до зустрічі Великої Вісімки в Сочі. У заяві, розміщеній на сайті Білого Дому, говориться: „Ми відзначаємо, що дії Росії в Україні (...) порушують принципи і цінності, на яких засновані G-7 та G-8. Таким чином, ми вирішили призупинити на участь у заходах, пов'язаних з підготуванням запланованої зустрічі G-8 в Сочі в червні до тих пір, поки ситуація не повернеться до того стану, коли G-8 може вести змістовне обговорення".

■ Британський Міністер закордонних справ Віліям Гейґ після переговорів у Києві з владою України заявив, що Велика Британія визнає новий український уряд, готова до співпраці і засуджує Росію за введення військових підрозділів у Крим.

■ Уряд Нової Зеляндії відкликав з Росії свого Міністра торгівлі Тіма Ґросера, який завершував там переговори про вільну торгівлю між двома країнами. Як заявив Прем'єр-міністер Нової Зеляндії Джон Кі, з погляду його країни не час підписувати угоду про вільну торгівлю з Росією, коли та здійснює окупацію частини України.

■ Слідчий комітет Росії порушив кримінальну справу проти провідника українського руху „Правий сектор" Дмитра Яроша – за „публічні заклики до здійснення терористичної й екстремістської діяльности на території Росії". Найближчим часом слідство плянує просити про заочний арешт провідника „Правого сектора", а потім оголосить його в розшук.

■ Заступник Міністра внутрішніх справ України Микола Величкович повідомив, що російські військові в Криму готують провокацію: перевдягнувшись в уніформу української армії, плянують вбивство трьох-чотирьох російських вояків, щоб у цей спосіб леґалізувати введення російських військ на територію України. „Ми б хотіли, щоб ці люди схаменулися. Тому що таким чином вони спровокують кровопролиття, якого немає в Криму. Для нас дуже важливо, щоб ви зрозуміли, що життя людей – найважливіша цінність. Ми закликаємо вас, схаменіться! Ми закликаємо вас, зупиніться! Майте на увазі, ситуація контрольована. Усі винні, які причетні до цього, будуть покарані", – наголосив заступник міністра внутрішніх справ України.

■ Міністер торгівлі Австралії Андрю Роб скасував плянований візиту до Росії в знак протесту проти російського вторгнення в Україну. Також скасована візита до Австралії Секретаря Ради національної безпеки Росії Миколи Патрушева, повідомив Прем'єр-міністер Австралії Тоні Абот. „Росія мусить відступити, – наголосив прем'єр Т. Абот, виступаючи в парламенті. – Вона має вивести свої війська з України, і народ України повинен мати право самостійно вирішувати своє майбутнє".

■ З заяви директора Департаменту інформаційної політики Міністерства закордонних справ України Євгена Перебийноса: „Прикордонна служба повідомляє, що на кордоні з Донецькою, Харківською, Луганською областя-

(Закінчення на стор. 16)

Пам'ятники Ленінові зникають в Україні

В Україні триває масове знесення пам'ятників Володимирові Ленінові, котрі за часів комуністичного режиму були обов'язковими в кожному місті і селі. Ці споруди служили не вшануванню пам'яті комуністичного ідола, а мали бути символами непорушности створеного ним окупаційного режиму, тож не дивно, що народ визволяється від цієї символіки рабства. До „Свободи" надходять вістки про руйнування цих символів, окремі з яких вміщені на цій сторінці. Цей процес дотепники назвали – Ленінопад.

ДНІПРОПЕТРОВСЬК

Володимир Єфимов

22 лютого я власною правицею тягнув мотузку, звалюючи з п'єдесталу бронзову постать Леніна, яка стояла на центральній площі ім. Леніна з 1957 року на високому постаменті. На час відновлення Незалежности в 1991 році у Дніпропетровській області стояло понад 500 великих і малих пам'ятників Леніна. Важко це писати, коли по телебаченню показують поховання „Небесної сотні" – невинних жертв на київському Майдані кримінального режиму Віктора Януковича, який діяв за вказівкою послідовників Леніна з московського Кремля.



Вшанування пам'яті полеглих на постаменті без Леніна 23 лютого. (Фото: Володимир Єфимов)

Двоє верхолазів справно вилізли на постамент і точилами підпиляли ноги бронзового ідола, люди потянули дружно, весело... Пам'ятник з гуркотом порожньої металевої діжки впав на бруківку.

23 лютого, опівдні, у парку ім. Лазаря Глоби зібралася на віче прогресивна громадськість Дніпропетровська. Хвилина мовчання на честь загиблих в Києві, а тоді кілька тисяч активістів пішли блькувати будівлі обласної адміністрації та обласної ради, звідки були винесені і знищені парадні портрети В. Януковича та голови адміністрації Миколи Колеснікова.

Міська рада під тиском повсталого народу терміново перейменувала площу ім. Леніна на площу Героїв Майдану. На це місце, що тепер стало вівтарем Свободи, безперервно йдуть люди. Українська нація стає на ноги!

СМІЛА, Черкаська область

Олександер Вівчарик

На Черкащині 21-22 лютого попадали пам'ятники Ленінові в Умані, Каневі, Жашкові, Корсунь-Шевченківському, Золотоноші, Шполі, Христинівці, Звенигородці, Кам'янці, у селищах Маньківка, Буки, Чорнобай, Лисянка, Цибулів та у багатьох селах.

22 лютого монумент „вождеві світового пролетаріяту" впав і в Смілі. Цей пам'ятник бовванів в центрі міста, мов тінь з минулого. Виявилося, що зроблений він з бронзи. Ленінові довелося підрізувати ноги, бо він не хотів падати. Тож тепер міський бюджет може поповнитися чималою сумою, адже пам'ятник потягне не на одну тонну.

Після радісних обіймів і проспіваного гимну України, присутні почали радитися, куди найкраще витратити ці гроші. Одні пропонували поставити пам'ятник Тарасові Шевченкові до 200-річчя з дня народження пророка, дехто пропонував віддати гроші родині загиблого в Києві героя з Смілянщини. Міська рада мусить врахувати і думку громади.



Падіння ідола стало святом для смілянців. (Фото: Олександер Вівчарик)

Росія зазіхає...

(Закінчення зі стор. 15)

ми з боку російського кордону спостерігається велике скупчення військової техніки...".

■ США закликали Росію зупинити вторгнення в Україну і остерегли, що в іншому разі застосують економічно-фінансові та інші санкції проти Росії. Президент Барак Обама заявив, що Росія своїми діями в Україні, які порушили міжнародне право, поставила себе „на хибний бік історії".

■ З резолюції Ради міністрів закордонних справ Европейського союзу за результатами засідання 3 березня: „Европейський союз рішуче засуджує явне порушення українського суверенітету і територіяльної цілісности, а також акти аґресії з боку збройних сил Російської Федерації".

■ Польща закликала НАТО провести екстренне засідання Північноатлантичної ради, присвячене ситуації в Україні. Таке рішення схвалили учасники Ради національної безпеки, яку у скликав польський Президент Б. Коморовський. За його словами, знаряддям стабілізації в Україні може бути саме НАТО. Коморовський наголошує, що російсько-український конфлікт спонукатиме Польщу та Україну до тіснішої співпраці у питаннях оборони.

■ З заяви Франції на екстренному засіданні Ради безпеки ООН: „Росія вирішила змусити український народ коритися наказам з Москви, обмежити суверенітет України. Колись таку арґументацію вживав Брежнєв, здійснюючи вторгнення до Чехословаччини. Франція не хоче гратися в такі ігри".

■ З заяви Великої Британії: „Росія каже, що цю інтервенцію започаткував Янукович. Ми говоримо, що цей президент призвів до смерти понад 90 людей, привів країну до економічного провалля. Натомість український уряд є леґітимний. Якщо стається нехтування міжнародного права, то можна очікувати відсічі. Хай не дивується Росія, що її авторитет вже падає, а уряд України діє мудро і зважено, щоб не давати приводу для розгортання військових дій. Ми закликаємо Росію припинити військові дії і не поширювати їх на будь-який інший куточок України".

4 березня

■ Верховна Рада ухвалила заяву про виведення чужоземних військ з території України. За це рішення проголосували 239 народних депутатів із 331, зареєстрованих у вівторок в сесійній залі.

■ Жодна військова частина, жоден ґарнізон чи корабель не виконав ультиматуму російських військових здати зброю і присягнути самопроголошеному „урядові Криму" чи покинути службу.

■ Російський „Ґазпром" ухвалив рішення не продовжувати дію знижки на газ для України з початку квітня, заявив голова компанії Олексій Міллер на зустрічі з Прем'єр-міністром Росії Дмитром Медведєвим в Москві.

■ Секретар Державного департаменту США Джон Кері заявив на прес-конференції в Києві: „Усі знають дуже добре, що військовослужбовці в Криму жодного разу не вистрелили, не відреаґували ні на які провокації, а їх оточили війська, які вторглись на українську територію... Якщо Росія вирішить не підтримати деескаляцію конфлікту, якщо не буде працювати безпосередньо з урядом України (ми все ще сподіваємося, що вони будуть співпрацювати), тоді наші партнери не будуть мати ніякого вибору, як приєднатися до нас і застосувати ті заходи, які ми зробимо для ізоляції Росії в дипломатичному, економічному і міжнародному форматі".

■ Прем'єр-міністер Канади Стівен Гарпер: „Я віддав розпорядження припинити всі заплановані двосторонні контакти між канадськими збройними силами та військовими з Російської Федерації. Це включає навчання, зокрема проєкт „Пильний орел" і всі заплановані зустрічі".

5 березня

■ Окружний адміністративний Києва скасував рішення Верховної Ради Криму щодо висловлення недовіри Раді міністрів Криму і призначення Сергія Аксьонова на посаду Голови Ради міністрів Криму. Суд визнав протиправними організацію та проведення місцевого референдуму з питань удосконалення статусу і повноважень автономії.

■ Колишній політв'язень Йосиф Зісельс поідомив, що правозахисники уважно вивчали діяльність українських правих, але не виявили в ній жодних ознак антисемітизму. „В той же час на сайтах організацій партії Наталії Вітренко та проросійсього руху „Оплот" ми помітили багато антисемітських матеріялів, що розпалюють ненависть проти Майдану", – зазначив Й. Зісельс.

■ Секретар Ради національної безпеки й оборони України Андрій Парубій: „Росія намагається передислокувати свої війська в Криму, щоб місія Організації з безпеки і співробітництва в Европі не зафіксувала їхньої присутности".

■ Президент Европейської комісії Жозе Мануель Баррозу: „Сьогодні Европейська комісія погодила надання пакету фінансової підтримки для України. Загалом він включає надання принаймні 11 млрд. евро у наступні кілька років". Еврокомісар з питань енерґетики Ґюнтер Етінґер заявив, що одним з важливих пунктів пакету є допомога Україні зі сплатою її значного боргу за спожитий газ.

■ У Верховній Раді зареєстровано законопроєкт про скасування позаблькового статусу України. Авторами законопроєкту є депутати від „Батьківщини" Борис Тарасюк, Олександер Чорноволенко та Валентин Королюк. Законопроєктом пропонується визначити вступ у НАТО одним з пріоритетів зовнішньої політики України.

■ Державна прикордонна служба України повідомляє: „Прикордонники продовжують стримувати удар військовослужбовців Чорноморської фльоти Росії, спецназу і спецслужб, пов'язаний з блькуванням органів і підрозділів охорони кордону України на території Криму. Не зробивши ні кроку назад, українські прикордонники рішуче заявляють про свою готовність захищати державний кордон до останнього".

■ Віце-прем'єр Росії Дмитра Роґозін: „Росія ввела заборону на постачання ядерного палива для українських атомних електростанцій. Запасів палива на українських АЕС залишилося на березень і квітень. Заборону на пересування палива запроваджено через нестабільну ситуацію в Україні".

■ Військових спостерігачів Організації з безпеки і співробітництва в Европі, надісланих в Україну, не пустили на територію автономної республіки Крим.

■ Аґентство ООН у справах біженців заявило, що не спостерігається ніякого руху українських біженців до Росії, на які глава Ради Федерації Валентина Матвієнко посилалася як причину дозволу на введення російських військ на українську територію.

Відхід жниваря до Господаря жнив

о. Євген Небесняк

10 жовтня 2013 року спочив у Бозі о. Володимир-Ярослав Хома, чергова жертва онкологічного захворювання.

Народився він 20 квітня 1945 року у родині Теофіла-Богдана й Ядвіґи Хоми, в селі Литвинові на Підгаєччині, Тернопільської области. Батько воював у рядах Української Дивізії „Галичина", а після війни, прибувши до Англії, оселився спочатку в Шотляндії, а від 1955 року – в Нотінґемі. За весь той час він переживав за долю своєї дружини, яка носила в лоні його дитя, і яка при кінці війни втекла з немовлям до Польщі, звідки аж по 13 роках, тобто у 1958 році, знову приєдналася до свого чоловіка.

Покійний В.-Я. Хома відвідував замолоду католицьку школу ім. св. Бернадети і, відчувши у собі поклик до священства, зголосився до тодішнього пароха української церкви Покрови Пресвятої Богородиці в Нотінґемі – о. Антона Михальського, який у тому періоді заохочував хлопців до Малої семінарії в Римі.

І в тій Малій семінарії зустрів я його в 1963 році як першокласник, коли я поїхав до Риму, щоб вчитися на священика. Ми з Володимиром часто зустрічалися: сиділи поруч у навчальній залі, вранці разом прибирали приміщення, разом грали футбол – то в одній команді, то в противній... Якщо б він не став священиком, міг би знайти місце в будь-якій професійній футбольній команді!

Кожен з нас у семінарії мав якесь прозвисько, і ми зверталися один до одного лише так. Його прізвисько було „Джеронімо". Якоїсь неділі в Семінарії, після Молебня, нам висвітлили кінострічку „Джеронімо", у якому головним героєм був вождь індіян Джеронімо, який завжди появлявся на екрані з пов'язаною на чолі банданою. Наступного дня було спекотно, В.-Я. Хома вийшов на футбольне поле з банданою на чолі, і від того часу всі почали його кликати „Джеронімо"!

Закінчивши Малу семінарію випускним іспитом-Матурою, В.-Я. Хома переступив поріг Великої семінарії на горі Джаніколо, в Римі, щоб починати у папському університеті філософські та богословські студії. Єрейські свячення він отримав в Катедрі в Лондоні 28 січня 1973 року, з рук тодішнього Екзарха Українсько Греко-Католицької Церкви у Великобританії Авґустина Горняка. Після перших місяців практики при Катедрі в Лондоні о. Володимира-Ярослава обслуговував Олдгам, Пітерборо, Бедфорд, Кембридж і Ковентрі.

Після 1975 року, коли Йосиф Сліпий, тодішній глава УГКЦ, починав підписуватися титулом Патріярха, у Великобританії розгорілася боротьба між тими, які підтримували його рішення, і тими, хто, не заперечуючи ідеї Патріярхату для нашої Церкви, воліли, щоб цей устрій був підтверджений Ватиканом, чиї керівники, продовжуючи політику потурання Московському патріярхатові в некорисить УГКЦ, не були готові схвалити Патріярхат УККЦ.

Покійний, як також інші молоді священики, яких Владика А. Горняк висвятив напередодні й під час того бурхливого періоду, мабуть, унаслідок тиску ситуації, стали жертвами „патріяршої боротьби", так що вже перші роки їх душпастирської праці,



Св. п. о. Володимир-Ярослав Хома

що в нормальних ситуаціях повинні б бути між найкращими для будь-якого священика, стали насправді між найприкрішими. На жаль, до цього додалася невиліковна хвороба...

Похоронні відправи відслужилися 26 жовтня в церкві української громади в Нотінґемі Покрови Пречистої Діви Марії 11 священиків на чолі з Владикою Глібом Лончиною, Екзархом УГКЦ у Великобританії, відслужили Святу Літургію, яку відвідало добірне число вірян з Нотінґему й Болтону, де брат покійного о. Андрій був парохом 21 рік, виповнило церкву.

Владика Г. Лончина під час своєї проповіді згадав трудні й бурхливі часи в історії українців в Англії, – йдеться про патріяршу справу, – в яких Покійний мусив сповняти свої душпастирську працю. У першій лавці пильно слухали його мама покійного – Ядвіґа і брат Михайло (батько Теофіл помер 1983 року). Інший брат, о. Андрій, правив заупокійну Службу Божу.

Після Літургії відбулося поховання на цвинтарі в Нотінґемі, після чого – тризна в парафіяльній залі. Збірка після тризни принесла 170 фунтів стерлінґів, які призначено на місцеву церкву.

Отець Володимир-Ярослав Хома спочиває у Бозі, Якому він віддав своє життя як священик. Вічна йому пам'ять!

Лондон, Великобританія

Відзначили 10-ліття...

(Закінчення зі стор. 9)

дику С. Хміляра, де о. П. Дврник привітав його. З гарним співом, яким провадили о. мітрат Роман Ґаладза і Олег Бих відправлявся Молебень. Проповідь виголосив гість-священик з України о. Тарас Барщевський.

Після Молебня о. П. Дврник ще раз привітав Владику Стефана і запросив усіх на святковий бенкет у гарно прибраній залі. При дверях зустріли ювілята з короваєм і квітами голова Ліґи українських католицьких жінок Канади (ЛУКЖК) при церкві свв. Апостолів Петра і Павла Ірина Набережна, а також подружя Ерна і Чед ДіНова, які були ведучими бенкету.

Виступила танцювальна група „Барвінок" (Федір Даниляк – директор і хореограф), яка цього року буде святкувати 45-ліття заснування. Танцем з свічками „Молитва" розпочався бенкет.

Танцювальна група „Барвінок" продовжувала святкування, діти грали на фортепіяні, несподіванкою був виступ Віктора Шавеля з Гамільтону, який своїм співом „Владика неба і землі" підняв настрій присутніх.

Перший привіт був від новообраної голови Єпархіяльної ЛУКЖК Анни Мартинів. Далі були привіти Стефана Андрусева – представника Конґресу українців Канади (КУК), Оксани Реви – голови КУК, провінційної настоятельки Сестер-Служебниць Патриції Лейсі, добродійки Тані Чолій від Спілки Української Молоді у Сейнт-Кетеринсі і провідника табору „Відпочинемо з Христом", голови ЛУКЖК Сейнт-Кетеринсу Наталі Конит і настоятеля церкви св. Анни у Скарборо о. Володимира Феськів – представника Православної Церкви, який подарував ікону від Владики Андрія (Пешко) і прочитав побажання.

Головне вітальне слово висловив канцлер Торонтської Єпархії мітрат Богдан Білинський. Велику кількість побажань перечислили ведучі.

Опісля о. П. Дврник разом з о. мітратом Романом Паньковим вручили Владиці Стефанові грамоти від Святішого Отця Франциска і Патріярха Святослава.

На закінчення бенкету ведучі запросили С. Хміляра до слова і молитви.

Портрет Тараса...

(Закінчення зі стор. 14)

– мережевий навчальний заклад з філіями у Львові, Харкові, Черкасах, Києві і Севастополі, тож авкціон за чергою проходитиме у кожному з цих міст.

У Черкасах це вже другий авкціон. Перший дозволив студентам очистити частину річки Вільшанки. Цього року вже є проєкт, відновлення дубової алеї, яку 50 років тому посадили в Моринцях українці з усього світу до роковин Кобзаря.

Учасницю авкціону Анастасію Ділову з Черкас студенти знайшли у інтернеті, де прочитали про її картини з шоколаду. Незвичайне захоплення малювати шоколадом з'явилось у неї наприкінці минулого року, а тепер вона вже має понад 60 шоколадних картин. А. Ділова вирішила зробити портрет Кобзаря для авкціону. На нього молода майстриня використала 600 грамів шоколаду.

Пам'ятка на місці страти

Євген Цимбалюк

РАДІВ, Рівненська область. – Біля села Радів мешканці відновили пам'ятник, поставлений після Першої світової війни. За розповіддю мешканця сусіднього з Радовом села Мошків Миколи Товстонюка, який став ініціятором відновлення пам'ятника, під час тієї війни, коли здійснювався знаменитий Брусиловський прорив, одному з вояків довірили скарбничку, в якій були гроші на потреби війська. Але скарбничка в поході загубилася.

Прабабуся М. Товстонюка переповідала, як прийшов вояк у село, на зборах розповів людям про свою біду, але ніхто не зізнався про знайдені гроші. Невдовзі до села докотилася чутка про те, що вояка розстріляли. Потім на ймовірному місці розстрілу поставили капличку з хрестом. Люди не знали, хто замовив пам'ятник. Була здогадка, що чином замолював свій гріх той, хто знайшов гроші.

У роки радянського режиму вирішили зруйнувати пам'ятку. Трактор не зміг зрушити з місця заглиблений на декілька метрів у землю бетон. Брила й досі стоїть серед поля. Селяни встановили на ній хреста.



На пам'ятнику знову зависочів хрест. (Фото: Євген Цимбалюк)

З глибоким жалем повідомляємо Українську громаду в діяспорі та українське суспільство в Україні, що 29 січня 2014 року в Мінеаполісі, Мінесота, США, відійшов у вічність

св. п.

Антін Семенюк

громадський і політичний діяч, журналіст, народжений 2 листопада 1908 року в Бережцях, Крем'янецького повіту на Волині. Голова Товариства Прихильників УНР в екзилі.

Похорони відбулися 1 лютого 2014 року на місцевому цвинтарі - Сансет Меморіял Парк.

У глибокому смутку і з молитвами - дочка Маруся та ближча і дальша родина у діяспорі і в Україні, та співробітники ДЦ УНР в екзилі.

Вічна Йому пам'ять!



Ділимося сумною вісткою з рідними, що в суботу, 14 грудня 2013 року, відійшла у вічність наша дорога Мама, Бабця і Прабабця

св. п.

Тетяна Бутович

з дому Попович

нар. 20 серпня 1916 року в Долоні, вдова св. п. українського художника Миколи Бутовича.

Похоронні відправи відбулися з церкви св. Володимира у Скрентоні, Па., на цвинтар св. Андрія в С. Бавнд-Бруку, Н. Дж.

У глибокому смутку залишилися:

син - Микола з дружиною Джень, дітьми і бнуками
дочка - Аріядна з чоловіком Пол Северин, дітьми і внуками
ближча і дальша родина в Америці, Канаді й Україні.

Вічна Їй пам'ять!

Просимо ласкаво складати пожертви на:

Ukrainian Museum of Stamford
161 Glenbrook Rd.
Stamford, CT 06902

Ділимося невимовно сумною вісткою з родиною, приятелями та знайомими, що в неділю, 23 лютого 2014 року, з волі Всевишнього, відійшла у Божу вічність на 90-му році життя, наша найдорожча Мама, Бабця і Тета

св. п.

Ярослава Ракоча

з дому Кордуба

народжена 21 січня 1924 року в Тернополі.

Панахида була відслужена у вівторок, 25 лютого, в похоронному заведенні Fitzgerald Funeral Home, Cohoes, NY.

Заупокійна св. Літургія і Панахида відбулися в середу, 26 лютого, в Українській католицькій церкві свв. Петра і Павла в Коговз, Н. Й.

Покійна була похована біля Її чоловіка, св. п. інж. Романа Ракочого на парафіяльному цвинтарі у Waterford, NY.

У глибокому смутку залишилися:

син - Роман з дружиною Лі та синами Адамом і Матеєм
донька - Арета Крушельницька з чоловіком Михайлом і синами Андрієм і Олександром
ближча і дальша родина в Америці, Німеччині й Україні.

Вічна Їй пам'ять!

Вшановуючи бажання Покійної, пожертви можна складати на Українский Католицький Університет у Львові:

Ukrainain Catholic Education Foundation
2247 West Chicago Ave., Chicago, IL 60622
Tel.: 772-235-8462 • www.ucef.org

Родина щиро дякує всім за молитви, св. Літургії, вислови співчуття, квіти та пожертви. Дякуємо всім, що, помимо поганої погоди, прибули, щоб відпровадити Покійну в останню путь.



МАРІЯ ДРИЧ
Ліцензований Продавець Страхування Життя
MARIA DRICH
Licensed Life Insurance Agent
Ukrainian National Assn., Inc.
26 Perrine Ave., Jersey City, NJ 07306
Tel.: 201-647-6386
e-mail: marijkauna@yahoo.com



ЮРІЙ СИМЧИК
Ліцензований Продавець Страхування Життя
YURIY SYMCZYK
Licensed Life Insurance Agent
Ukrainian National Assn., Inc.
2200 Route 10, P.O. Box 280, Parsippany, NJ 07054
Tel.: (973) 292-9800 (Ext. 3055) • Fax: (973) 292-0900
e-mail: symczyk@unamember.com

2200 Route 10 West, Suite 109
Parsippany, NJ 07054
(973) 538-3888 • Fax: (973)538-3899

ROXOLANA
INTERNATIONAL TRADE, LTD
e-mail: roxolanaltd@roxolana.com
web: www.roxolana.com



ПАКУНКИ В УКРАЇНУ

МОРЕМ • АВІА
Вага від 10 до 150 фунтів *

- Пересилайте пакунки до нас через UPS.
- Додаткова знижка для організацій.
- Користуючись нашими ARS наліпками.
- Для замовлення наліпок, для підбору пакунків телефонуйте: (973) 538-3888.
- Пакунки до Росії, Латвії, Литви, Естонії, Білорусі, Молдови, Казахстану, Грузії,
- Вірменії, Польщі, Чехії і Словаччини.
- Готові продуктові пакунки з каталога.
- Медикаменти на замовлення до України.

ROXOLANA Travel

- У нас можна замовити авіаквитки на будь-які авіакомпанії до більшости европейських країн.
- Візові послуги до України (без запрошення).
- Зустрічаємо і відвозимо на летовище.
- Пашпортні послуги. Обмінюємо старі пашпорти на нові українські.

ROXOLANA Money Service

ПЕРЕСИЛАЄМО ГРОШІ В УКРАЇНУ:

$100 - $7	$500 - $12	$900 - $20
$200 - $10	$600 - $15	$1000 - $20
$300 - $12	$700 - $17	$1500 - $37.50
$400 - $12	$800 - $17	$2000 - $50

Маємо ліцензію на пересилку долярів.
Також пересилаємо в інші країни.

** Додаткова оплата за доставу. Існують певні обмеження.*

ЗАМОВЛЯЙТЕ

Харчовий пакунок „Родинний" з каталога
вміст пакунка:
борошно - 20 ф., гречка - 10 ф., олія - 1 ґальон, тушонка - 3 ф., салямі - 3 ф., родзинки - 3 ф., дріжджі - 1 ф., кава мелена - 2 ф., шоколяд - 2 плитки.
Ціна $99 за 51 ф.

1-888-PAKUNOK (725-8665)

Пошук Праці
Пошукую працю по догляду за людьми похилого віку з проживанням.
203-561-9881

УВАГА ПОКУПЦІ!
АПОН DVD and CD

ПРОСИМО ЗАМОВЛЯТИ
DVD - Революційні Події на Майдані, Київ 2014 р.
Ціна $25.00 - Апон платить за пересилку (first class).
Вітаємо українські крамниці в США та Канаді

Apon Music and Video
PO Box 3082
Long Island City, NY 11103
Tel.: 718-721-5599

Жінка з досвідом і рекомендаціями шукає роботу по догляду за людиною похилого віку на 5-6 днів на тиждень. Околиця Мангетену, Стейтен-Айленду, Пасейку, Кліфтону. Тел. 862-571-6654

LAW OFFICES OF
ZENON B. MASNYJ, ESQ.

In the East Village since 1983

Serious personal injury, real estate for personal and business use, representation of small and mid-size businesses, securities arbitration, divorce, wills and probate.

(By Appointment Only)

29 EAST 7th STREET
NEW YORK, NEW YORK 10003
(212) 477-3002

ARKA

Нитки, тканина до вишивання, писанкові прибори, касети, відеокасети, CD, шкільні книжки, хустки, кераміка, різьба.

89 East 2nd St., New York, NY 10009
Tel.: (212) 473-3550

LYTWYN & LYTWYN
UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS
Theodore M. Lytwyn, Manager
NJ Lic. No. 3212
AIR CONDITIONED ROOMS
Обслуга ЩИРА і СЕРДЕЧНА
Our services are available anywhere in New Jersey.
Також займаємося похоронами на цвинтарі в С. Бавнд Бруку і перенесенням тлінних останків з різних країн світу.
UNION FUNERAL HOME
1600 Stuyvesant Ave (corner of Stanley Terr.)
UNION, NJ 07083
908-964-4222 • 973-375-5555
www.unionfuneralhome.com

ПЕТРО ЯРЕМА
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

Займається похоронами в **BRONX, BROOKLYN, NEW YORK** і околицях

ДАНИЛО БУЗЕТА – директор
Родина **ДМИТРИК**

Peter Jarema Funeral Home, Inc.
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N. Y. 10009
(212) 674-2568

Відділ реклями:
973-292-9800, дод. 3040

Selfreliance
Ukrainian American Federal Credit Union

Два способи заощадити гроші коли купуєте авто марки GM

Отримайте уповноваження на фірмову знижку "GM Factory Pricing"

Скануйте тут, щоб отримати номер уповноваження на фірмову знижку "GM Factory Pricing." Вся інформація тут: LoveMyCreditUnion.org/GM

Позички на авта зі саме низьких 2.95%* apr

Скануйте тут, щоб внести аплікацію онлайн на позичку на авто: Selfreliance.Com



* Позичи на авто можуть бути до $35,000 або 100% вартости авта перед нарахуванням податку, "title" і додаткових коштів, однак ціна не може перевищувати "NADA" retail суму на визначених типах машин. Кредитоспособність апліканта, фінійне відношення продавця впливає на процентну ставку, термін і суму "down payment". Інші умови можуть бути пристосовані. *Коли позичка є на $1,000 при 2.95% APR (річна процентна ставка), місячна оплата дорівнює $22.11 на 48 місяців. **Коли позичка є на $1,000 при 3.75% APR (річна процентна ставка), місячна оплата дорівнює $22.47 на 48 місяців. Позички на авта можуть бути до 60 місяців при вищі % ставці. Пропозиція обмежена в часі й може бути колинебудь скасована. За докладною інформацією телефонуйте на безкоштовний #888.222.8571. Фірма General Motors пропонує членам особливі ціни при закупі різних автомашин марки GM. Це на додаток до існуючих пропозицій у кредитівці. Залежно від типу авта, ви можете ощадити сотки, або й тисячі дол. при закупі авта марки Chevrolet, Buick або GMC тільки тому, що Ви є членом кредитівки.